

شهرام رحیمیان: بویی که سرهنگ را دلباخته کرد  
<http://sardouzami.com>

این داستان قبلا در سایت ادبیات و فرهنگ، شماره‌ی ۳۹، به این آدرس [http://www.mani-poesie.de/index.jsp?dest=util/article\\_frame.jsp?aId=727](http://www.mani-poesie.de/index.jsp?dest=util/article_frame.jsp?aId=727) منتشر شده است. ما فکر کردیم اسم نویسنده‌اش شهرام **رحیمیان** نیست و شهرام **رحیمیان** است. بعد هم فکر کردیم چون سایت ما ربطی به ادبیات و فرهنگ و این جور چیزها ندارد، بهتر است نیمفاصله‌هاش را رعایت کنیم و یک هفتصد، هشتصدتایی هم فاصله‌ی بی‌دلیل اضافی بین کلماتش را حذف کنیم، تا بشود داستان آقای رحیمیان. (البته اصلا به متن آن دست نزدیم، فقط برای این که دلمان خوش باشد، کلمه‌ی تازه را در خط سوم درست نوشتیم. بعد هم می‌خواستیم سر پاراگراف‌ها را یک سانت ببریم تو، ولی راستش ترسیدیم، یعنی فکر کردیم شاید خود آقای رحیمیان این جوری خواسته است.) بعد هم پدفاش کردیم و اسم سایت خودمان را هم زدیم بالاش که هم یک کمی بُز بدھیم و هم معلوم باشد که این نسخه مال ماست. البته همه‌ی این کارهایی را که توضیح دادیم ما کرده‌ایم، یکی دیگر کرده است، اما چه می‌شود کرد، آمر گاهی به خاطر ادبیات و هنر و این حرف‌ها، ناچار است از موقعیت خودش همچین درست و حسابی استفاده کند.

بعد از آن سرمای شدید و زمستان پر برف و قتی شکوفه‌های سفید و صورتی شاخه‌های درختان باعچه‌های خانه‌هایمان را غافلگیر کرد، وقتی دو برگ از تقویم هفته نمای سال نو ورق خورد و فرصتی برای دلوپسی‌های تازه و پشت هم اندازی‌های تازه‌تر پیش آمد، به یاد آوردیم که در تمام فصول سال صاحب مرده‌ی کهنه، رایحه‌یی از تن خانم پولی در هوای خیابان عزیزآباد تراوید که مردانمان را از شدت شهوت دیوانه کرد، و آنها را دور از چشم ما زنان، به آپارتمانش کشاند. عده‌یی از ما که به خاطر جفای شوهرانمان در رنج بودیم، عده‌یی از ما که از هرزگی پسرانمان در غم بودیم، عده‌یی از ما که از بی‌شرفی دامادانمان در شرم بودیم و سرانجام عده‌یی از ما که نه به خاطر جفای شوهر و هرزگی پسر و بی‌شرفی داماد، بلکه به خاطر ایجاد هیجان و تحریک دیگران می‌خواستیم در عمل خیر سهیم باشیم، توی اتاق نشیمن جادار خاتم فروهر دور هم نشستیم و میوه خوردیم و تخمه شکستیم و چای نوشیدیم و شور کردیم تا راه حلی برای جلوگیری از دیدار مردانمان از خاتم پولی بیاییم. هر کداممان حرفی زدیم. هر کداممان نکتابی پراندیم. سیب و خیاری که خاتم قاسمی زحمت کشیده بود و آورده بود تا ته ظرف خورده شد. تخمه‌های بو داده‌یی که عصمت خاتم آورده بود تا آخرین دانه شکسته شد و تمام اتاق را پوست تخمه برداشت. چهار بار قوری چای پر و خالی شد تا عاقبت نفت سماور تمام شد و فتیله‌اش پت پت خاموش شد. آقای فروهر خسته و کوفته از اداره یا از پیش خاتم پولی به خانه بازگشت و به ما که بالغ بر بیست نفر بودیم و تنگ هم نشسته بودیم، با اخم و تخم و چپ چپ نگاه عاقل اندر سفیه افکند و سرش را مأیوسانه تکان داد و رفت در اتاق مجاور نشست و با این که می‌دانستیم شش دانگ حواسش به ماست، مثلًا سرگرم روزنامه خواندن شد... اما راه حل مناسبی که خاتم

پولی را از محله مان فراری بدهد، از دهان پرگوی ما خارج نشد که نشد. خاتم مهاجر که بیش از زنان دیگر به دامادش شک داشت و شک نداشت داماد و پرپریده اش با خاتم پولی سر و سری دارد، گفت: «دل می خود گیس این زنیکه‌ی فاحشه رو بگیرم، یه دور دور میدون عزیزآباد بچرخونم و حالشو جا بیارم.» خاتم سعادتی که سال پیش به خاطر لنگ بودن خرج خانه، از بس از کاسب‌های محل نسیه گرفته بود که بدکاری غیر قابل پرداختی بالا آورده بود و حتا پیش این کاظم سلمانی پدر سگ هوچی هم برای تراشیدن موی سر بچه‌هایش اعتبار نداشت، تخم اشک توی چشمان مظلوم و درشتش ترکید و گفت: «به گمونم پارسال شوهرم از نون بچه‌هام زد که یواشکی بره پیش این خاتم پولی.» خاتم عطاردی ابروهایش را بالا انداخت و به طعنه گفت: «قدرم که یواشکی رفت. فقط کسی که نفهمید خواجه حافظ شیرازی بود.» خاتم سعادتی با سر آستین اشکش را پاک کرد و برافروخته گفت: «انگار یادتون رفته خاتم عطاردی! پس بذارین یادتون بندازم. پسر خودتون مشتری دائمی خاتم پولی بود.» مهناز که به خاطر دعوت نشدن در عروسی دختر خاتم عطاردی، از او دلچرکین بود، خنید و کنایه زد: «حتما به پسر خاتم عطاردی تخفیف موده که همیشه اونجاست.» همه به هم نگاهی کردیم و پُکی زدیم زیر خنده و خاتم عطاردی دلخور شد و خواست از جا دربرود و جواب دندان شکنی به مهناز بدهد که خاتم ارجمند از تجربه‌ی شغل آموزگاریش استفاده کرد و ما را به متأنت دعوت کرد: «خاتم ها، خواهش می کنم. ما اینجا دور هم جمع شدیم که راه حلی برای رفع شر پیدا کنیم، نه این که با هم مشاجره کنیم.» حرف زدیم و فکر کردیم. در سکوت به هم زل زدیم و سایه‌ی سنگین آقای فروهر را از اتاق بغلی روی سرمان تحمل کردیم و در شگفت بودیم چطور این همه زن حریف یک زن روسپی نمی شویم. اساسی‌ترین مشکل این بود که از ترس شوهرانمان نمی‌توانستیم الی شنگه راه بیندازیم و با آن روسپی دهان به دهان بشویم. بعد یکی از ما پیشنهاد کرد: «اگر یکی از مردای خوشنامو واسطه کنیم بره پیش این زنیکه چطوره؟» دیدیم بد نمی گوید. بیش از بیست نام شمردیم، اما هیچکدام را به دلیلی نپسندیدیم. خاتم مقصودی که به تنها یی نام هفت مرد را برده بود و با مخالفت شدید ما رو به رو شده بود، رو ترش کرد و غر زد: «من که اسم هر کی رو می برم شما یه عیبی روش می ذارین. پس برین یه نفرو از یه خیابون دیگه برداریم بیاریم.» بعد فرنگیس خاتم گفت: «سرهنگ محمودی چطوره؟» اول همه ساخت شدیم و تعدادی از ما به یاد آوردیم که مرد محترمی به جبروت و صلابت و نجابت و وقار و پرهیزکاری سرهنگ محمودی در خیابان نداریم که نداریم. وقتی دو، سه نفر گفتند: «عالیه» یکی از مخالفین سرهنگ محمودی، که هنوز زن مرحوم و متکبر و پرخوتش، مهرانگیز خاتم، را به یاد می آورد، گوشزد

کرد: «یادتون رفته چه لبخند ساختگی و بی معنی‌ای رو لباس بود. دون شان خودش می‌دونست که با ما رفت و آمد داشته باشه. وقتی ام باهاش تو سبزی فروشی و لبنياتی حرف می‌زدیم، خیلی با طمانیه به حرفاً آدم گوش می‌داد، و وقتی ام چیزی می‌گفت، انقدر با ادب و آهسته حرف می‌زد که انگار ما پتیاره هستیم، خودش خانم خانما.» یکی دیگر گفت: «آره، خیلی پیف پیف می‌کرد.» موافقین سرهنگ محمودی، که از شعور و فرهنگ و ادب و خانمی مهرانگیز خانم مثال‌ها داشتند، به نوبت مثال‌هایشان را زندن و گفتند: «سرهنگ محمودی، مناسبه.» باز هم مخالفین از رو نرفتند و یادی از چس‌افاده‌ها و چس محلی‌های آن مرحومه کردند و آن قدر از مهرانگیز خانم بد گفتند تا بچه‌های کثیف و شلوغ و بی‌تریبیت و همیشه‌ی خدا گرسنه‌ی خانم فروهر از مدرسه برگشتند و ربایه خانم که پیرترین زن جمعمان بود، از کوره در رفت و اعتراض کرد: «غیبت پشت مرده بسه. بریم سر اصل مطلب. ما که نمی‌خوایم بریم خواستگار مهرانگیز خانم یا او نو بفرستیم سراغ این زنیکه‌ی گیس بریده که این همه مخالفت می‌کنیم. به نظرم همین سرهنگ محمودی شخص مناسبه.» آقای فروهر از اتاق بغلی با لحن معتبرضانه‌ی گفت: «خانم، شام چی داریم؟ حوصله‌ی خوردن حاضری رو ندارما!» خانم فروهر دستپاچه شد و با ایما و اشاره به ما حالی کرد که زود باشیم تصمیم بگیریم که هوا پس است. بعد به شوهرش گفت: «ظهر خورشت قیمه بامجون درست کردم. سال تا ماه حاضری نمی‌خوریم، ولی تا چشمت به چندتا مهمون می‌خوره، همچین حاضری می‌گی که انگار هر شب حاضری به خوردت می‌دم.» یکی از زن‌ها سرش را جلو آورد و نجوا کرد: «انگار امروز خانم پولی با آقای فروهر بد تا کرده که او قاتش تلخه و همه‌ی ما خنده‌یم. آقای فروهر آهسته، طوری که خیلی از ما نشنیدیم، گفت: «زغبود! آنهایی که «زغبود» را شنیده بودیم سرهایمان را به گوش کسانی که نشنیده بودند نزدیک بریم و جیک جیکی کردیم و کرکر زدیم زیر خنده و انگار آقای فروهر فهمید داریم به او می‌خنديم و با صدای بلند گفت: «لغت بر شیطان!» و رنگ از چهره‌ی خانم فروهر پرید و به کمک چشم و ابرو و دست به ما فهماند که صدایمان را ببریم. دیدیم قبل از این که کار خانم و آقای فروهر بیخ پیدا کند باید زودتر تصمیمان را بگیریم؛ و گرفتیم. سه نفر نماینده شدیم که برویم پیش سرهنگ محمودی، که از زمانی که زنش مرده بود با شب کلاهی بر سر و عباوی بر دوش می‌آمد روی چهار پایه‌ی کنار خانه‌اش، سر کوچه، می‌نشست و بی‌اعتنای به رفت و آمد بی‌شتاب اهالی، با عینک ته استکانیش کتاب می‌خواند. وقتی جلوش ایستادیم، سلام گفتیم و با سلامی که گفتیم او را از دنیای خودش بیرون کشیدیم. بعد از احوال پرسی و ابراز احترام، دست به دامنش شدیم که یک جوری شر خانم پولی را از

سر خیابان عزیزآباد کم کند. پرسید: «چطوری؟» یا «برای چی؟» خواهش کردیم که به سراغ خاتم پولی برود و با تهدید یا اخطر، یا هر طور که صلاح می داند، از او بخواهد گورش را از خیابان عزیزآباد گم کند. گفت: «عجب!» سرانجام برای این که نتشدیدی روی حرفمن گذاشته باشیم، به دروغ متousel شدیم: «از دست عربدههای شبونه‌ی مشتریای لات و لوت این روسپی، خواب و زندگی نداریم.» سرهنگ محمودی از بالای قاب عینک طوری نگاهمان کرد که انگار به صحبت عقل و حرفمن شک دارد. بعد از این که خوب حرف هایمان را شنید، گفت: «من که خونه‌ام رو به روی خونه‌ی ایشونه، شبا چیزی نمی‌شنوم.» طبیعی بود که انتظار چنین جوابی را از او نداشتم، و آن قدرها هم بی نزاکت نبودیم که بگوییم شما به خاطر پیریتان گوش‌هایتان سنگین شده. گفتیم: «جناب سرهنگ، چطور نمی‌شنویں؟ ما با این که تازه شبا پنبه هم توی گوشمنون می‌کنیم، از صدای نعره‌های عشاق این زنیکه‌ی بد کاره، یه لحظه خواب به چشممون نمی‌آد. همین دیشب مشتریایش باز بد مستی کردن و با بطیر عرق زدن به در و دیوار خونه‌ها و همه رو از خواب پروندن. شما چطور نشنیدین؟» سرهنگ محمودی گفت: «زور که نیست، نشنیدم دیگه. یا می‌خوابیم بگین گوشام سنگینه؟» گفتیم: «خدا نکنه. حالا چی کار کنیم؟» گفت: «به نظر من برین کلانتری از این خاتم شکایت کنیں! این بهترین کاره. کشور نظم و قانون داره. هر کی هر کی که نیست.» نگفتیم اگر به کلانتری برویم باید پیه دعواهای مفصلی را با شوهرانمان به تنمان بمالیم. به دروغ توضیح دادیم که نمی‌توانیم، چون پاسبان‌ها حرف زن‌ها را نمی‌خوانند. خواهش کردیم خودش که سابقه‌ی ریاست و کیاست در کلانتری دارد، همت به خرج دهد و قدم رنجه کند تا کلانتری برود و از دست آن زنیکه‌ی فاسد شاکی بشود. پیری را بهانه کرد و نپذیرفت. جان بچه‌هایش را قسم دادیم. روح زن مرحومش را واسطه کردیم. بلند آوازگی و جذبه‌اش را به رخش کشیدیم... باز هم در قلب مثل سنگش اثر نکرد که نکرد. بعد همان جا، سر آن کوچه‌ی پر رفت و آمد، جلوی چشم انتظار و جماعت کاسب زدیم زیر گریه تا سرانجام دلش نرم شد و گفت: «لعت بر شیطون، حالا برای چی گریه می‌کنین؟» و هنگامی که با قیافه‌های مظلوم گفتیم: «چون چاره‌ی نداریم. ما یه مشت زن لچک به سر که که به جز شما کسی رو نداریم. شما هم که این طوری دست مارو می‌ذارین تو پوست گردو.» سرش را تکان داد و گفت: «حالا خیلی خوب، گریه نکنین ببینم.» بعد پذیرفت پیش خاتم پولی برود و او را با تهدید از ادامه‌ی سکونت در خیابان عزیزآباد، چی کار کند؟ خیر سرش، مثلاً بترساند.

سالیان درازی بود که با اهل محل کاری نداشتیم. از کنارم که رد می‌شدند سلامی می‌گفتند و سلامی می‌شنیدند و همین و بس. اگر این زن‌های خل و چل محل، به قول

مهرانگیز، سلیطه و دسیسه‌گر، مزاحم خلوت نمی‌شدند، شاید تا آخر عمرم اوج و فرود زندگی‌ام در خواندن ابیات پر شور غزلیات حافظ و قصیده‌های هیجان انگیز نظامی خلاصه می‌شد، که تنها لذت خلوت انس و اوقات پیریم بود. ولی وقتی آمدند التماس کردند و ساختگی گریستند، یاد دورانی افتادم که شنیدن اسمم توی خیابان‌های همین اطراف، پشت شرورترین خلافکاران را به لرزه می‌انداخت و یک سرهنگ محمودی می‌گفتند و صد سرهنگ محمودی می‌شنیدند. گول همین حرف‌ها و آن یادها را خوردم که اندیشیدم اگر شرّ زن روسپی را از سر خیابان کم کنم، اسمم دوباره بر سر زبان‌ها می‌افتد و روزگار استیلا و اقتدارم را در اذهان دوباره احیا می‌کنم و پیش از مرگم به بجه‌ها و نوه‌های نشان می‌دهم که سرهنگ محمودی کی بوده و کی هست. بله، سرهنگ محمودی، که نامش کافی بود تا شرورترین و بزرگ‌ترین مردان، دست بسته خودشان را به او تسليم کنند.

صدای زنگ در را که شنیدم، فکر کردم مشتری آمده. در را که باز کردم، از دیدن پیرمردی که وقتی گوشه‌ی پرده پنجره‌ی اتاق را کنار می‌زدم، می‌دیدم سر کوچه آن طرف خیابان روی چهارپایه نشسته و مطالعه می‌کند، غرق حیرت شدم. ضمن این که او اولین مرد خیابان بود که دل به دریا زده بود و پیشام آمده بود، پیرترین مشتری‌ی هم بود که در آپارتمان را به هوایم زده بود؛ آن هم بر دوشش عبا و به دستش عصا. خلاصه عجیب فکسنی بود. گفتم: «بفرمایین؟» گفت: «یه عرض خصوصی با شما داشتم.» گفتم: «چه عرض خصوصی‌ای. همه با من عرض خصوصی دارن. ولی من عرض خصوصی بعضیارو می‌پذیرم و عرض خصوصی بعضیارو رد می‌کنم. به طور مثال عرض خصوصی شما رو اصلاً قبول نمی‌کنم.» گفت: «عرض خصوصی بندۀ، از نوع عرض خصوصی دیگران نیست. حتا می‌شه گفت یه عرض عمومیه.» گفتم: «عرض خصوصی هیچکس شبیه عرض خصوصی یکی دیگه نیست. حالا فرمایش عمومیتون چیه؟» گفت: «من به نماینگی خانومای این خیابون او مدم خدمتتون عرض کنم که شبا مهمونای مرد شما با عربده‌هایی که می‌کشن مزاحم خواب اهالی خیابون می‌شن.» شستم خبردار شد که زنان دسیسه باز خیابان می‌خواهند مزاحم کسب و کارم بشوند. گفتم: «تشrif بیارین تو!» فکر نمی‌کردم تو بباید، اما آمد و حس کردم دست و پایش را گم کرده. گشاد گشاد و آهسته از راهرو گذشت و با اشاره و تعارف رفت روی مبل اتاق نشست و دو دستی کمر عصایش را گرفت و نگاه کنگناوش دور اتاق و اشیای آنجا چرخید. رفتم رو به رویش نشستم و خواستم حاشا کنم که اصلاً این کاره نیستم، اما دیدم با اسباب و رنگ و بویی که توی اتاق است، حاشا کردن جایز نیست. گفتم: «آقایونی که به دیدن من می‌آن، از قماش عربده کشا نیستن. نمی‌دونم دیدن یا

نه؟ با ماشینای آخرین سیستم می آن توی این خیابون. اگرم کسی شاکی باشه، منم.  
چون بچه‌های بی تربیت این خیابون به این ماشینا خط می‌کشن و عاقبت منو از نون خوردن می‌اندازن. خدا رو خوش می‌آد؟» لبخندی زدم و با شیطنت ادامه دادم: «شما دلت می‌آد که من از نون خوردن بیفتم؟» پیرمرد گفت: «جا عرض تأسف باید بگم که توجه نکردم. نه به اون آقایونی که به دیدن شما می‌آن و نه به بچه‌های ولد چموشی که به ماشینای آخرین سیستم مشتریای شما خط می‌اندازن. راستش، منو زنای این خیابون نماینده کردن که بیام نزد شما و بگم که مردای این خیابونو به خونه‌تون راه ندین.» از ته دل به دل شکاک زنان خیابان خندیدم، چون مردھای خیابان اگر هم دلشان می‌خواست به دیدنم بیایند، که بی تردید با آن نگاههای هیزی که به من می‌کردند دلشان می‌خواست، از ترس آن هزاران چشم فضول هرگز به دیدنم نمی‌آمدند. گفت: «باور کنین شما اولین مرد ساکن این خیابون هستین که پاشو توی این آپارتمان گذاشته. اصلا برای شما قابل تصوره که یکی از مردای این خیابون، اونم جلوی همسایه‌ها که چهار چشمی مواظب این خونه هستن، بیاد در این آپارتمانو بزنه و گندش درنیاد؟ زنای این خیابون اگر به مرداشون سوءظن دارن، گناه من نیست. راستش گناه مرداشونم نیست.» پیرمرد گفت: «حق با شماست. البته این عقیده من نبود. واقع می‌فرمایین که بندۀ اولین مرد این خیابون هستم که خدمت شما می‌رسم؟» فهمیدم پیرمرد نگاه خریدارانه‌یی به من دارد و دارد برجستگی‌های سینه‌ام را با نگاهش ارزیابی می‌کند. با این که مردھا را خوب می‌شناسم، پیش خودم گفتم شاید اشتباه می‌کنم. برای امتحان پرسیدم: «پس این عقیده‌ی شما نیست؟» هنوز جواب نداده بود که زنگ زدند و من پیرمرد را طوری نگاه کردم که یعنی صاحب یکی از آن ماشینهای آخرین سیستم پشت در ایستاده و باید به کارم برسم. وقتی پیرمرد از جا بلند شد، گفت: «نه، عقیده‌ی من نیست.» بلند شدم و گفت: «من از مهمونام، با این که اصلا اهل عربده کشیدن و بدستی نیستن، خواهش می‌کنم آسته بیان و آسته برن که زنای این خیابون ناراحت نشن. راضی شدین، حاج آقا؟» گفت: «من حاج آقا نیستم. بله، خیلی منون به خاطر محبتون!» وقتی داشت از توی راهرو به طرف در می‌رفت، حس عجیبی داشتم که طولی نمی‌کشد به بهانه‌ای بازمی‌گردد. تا دم در بدرقه‌اش کردم و هنگام خداحافظی گفت: «بای بای!» تبسم بر لبانش نشست و گفت: «مرحمت عالی زیاد!»

پشت در به خودم گفتم تا در را باز کرد، بهش می‌تویم تا میخم را به سرعت بکویم. اما وقتی در باز شد، در قلبم چیزی حس کردم که تا آن روز حس نکرده بودم. دیدنش معجزه‌یی بود، چون آن سیماه قشنگ و آن اندام موزون انگیزه‌یی شد برای ادامه‌ی حیاتم. آن لباس تن‌نما قرمز رنگ، آن بوی خوش عطری که از تنش به دماغم

می‌رسید، آن موهای بلند و سیاهش مرا به دامی انداخت که در تمام طول جوانیم از کنارش به سلامت گذسته بودم. نوع نگاه و لحن حرفش سرتا پایم را جادو کرد. با دیدنش دلم لرزید، ناگهان حباب پوچ زندگی‌ام ترکید. یکدفعه یادم افتاد سال‌هاست در انتظار مرگ و به جز مرگ به چیز دیگری نمی‌اندیشم. در شگفت شدم چطور من که با او همسایه هستم، تا این حد زیبایی بکر و وحشی‌اش را از نظر دور نگهداشته بودم؟ با مشاهده‌ی او، برایم روشن شد چرا زنان خیابان از ترس دلگی و هوسرانی شوهرانشان شکایتش را کرده‌اند؛ زنی که لایق صفت زیبایی بود و قشنگی جامه‌یی بود که به تنش دوخته شده بود. وقتی شروع کردم با او به حرف زدن، سعی کردم آرام و محکم حرف بزنم تا لرزش صدایم را نشنود. به طور عجیب و غریبی هوس کردم بی‌مقدمه تو گوشم بزند و به باد فحشم بگیرد. وقتی تعارف کرد داخل بشوم، آرزویی جز ورود به آپارتمانش نداشت. آپارتمانش آکنده از دودی نازک و بوی تند عود و رایحه عطر تن شهوت‌آلوش بود. عکس‌های لخت به در و دیوار آویزان بود و آینه‌ها نیمی از دیوارها را پوشانده بود. حتا قسمتی از سقف، بالای تخت، هم آینه بود و در هر گوش‌هی تندیس‌های نووس به رنگ طلا و نقره ایستاده بود. پرده‌های پنجره کیپ هم کشیده شده بود و دو آبازور قرمز، از آن‌هایی که دخترم پرروین رنگ سبیش را دارد، با نور ملایم و وسوسه آمیزی اتاق را نیمه روشن کرده بود. گفت: «بفرمایین بنشینین!» چه صدایی، نغمه‌ی آسمانی. روی مبل یشمی رنگ کنار تخت نشستم و در دل آرزو کردم دیگر از روی آن بلند نشوم. دلم می‌خواست همان جا بنشینم و با آن خاتم زیبا که با رفتار بی‌بند بار و دامن کوتاه و آن سینه‌های برجسته و جوانش، نقطه‌ی مقابل مهرانگیز بود، تا هنگام اجل حرف بزنم و به چشمان درشت و شیطانش نگاه کنم. تلاش مذبوحانه‌یی کردم تا چهره‌ام حالتی داشته باشد که پی به مکنونات قلب نبرد و چنان دزدکی به چاک سینه‌اش نگاه کنم که راز دلم بر ملا نشود. موفق شدم یا نه را نمی‌دانم. جمله‌های کوتاه می‌گفتم و راستش اصلاً نمی‌فهمیدم چه می‌گفتم. وقتی زنگ در آپارتمان به گوشم خورد. انوه بزرگی در دلم رخنه کرد. دلم نمی‌خواست کسی می‌آمد و مزاحم خلوتمن می‌شد. بلند شد و دامن توری‌اش را صاف کرد و گفت: ... نمودانم چه گفت. من هم گفت: ... نمودانم چه جوابی دادم، اما وقتی در را باز کرد و من آن آقای قد بلند و جوان و شیک پوش را پشت در دیدم، از شدت حسادت دلم می‌خواست آن قدر قدرت داشتم که با ضرب عصا طرف را از پا درمی‌آوردم. وقتی سر亨گ به سر کوچه برگشت، پسر شکم پرست خاتم فروهر - که مترصد خروجش از ساختمان خاتم پولی بود و هنگام انتظار با پول ما آن قدر پیراشگی و شیر کاکانو توی دکان لبیاتی خورده بود که روز بعد خاتم فروهر گفت تمام آن شب را توی

مستراح گزارنده بود. خبرش را به ما داد، که هنوز در اتاق نشسته بودیم و خوبی‌ها و بدی‌های زن مرحومش را با ترازوی خاطره‌های بد و خوبی که از او داشتیم می‌سنجدیم. آفتاب هنوز غروب نکرده بود که نمایندگان بلند شدیم و با عجله رفتیم سراغ سر亨گ و نتیجه‌ی کارش را جویا شدیم. گفت: «والا، مشکل حل شد و مهمونای ایشون دیگه شبا عربده نمی‌کشن و ایشون قول دادن مردای این خیابونو به آپارتمانشون راه ندن.» ما با این جواب قاتع نشدیم، چون دلمان می‌خواست سر亨گی که می‌گفتند در جوانی آن همه باد و بروت داشته، سر亨گی که وقتی ریسیس کلانتری ناحیه‌ی ما بوده، چنان ابهتی داشته که گوش گنده لات‌ها و دزدها و قلاچاقچی‌ها را مثل آب خوردن می‌گرفته و توی زندان می‌انداخته، سر亨گی که... قاطعانه حکم به رفتن خاتم پولی از خیابان داده باشد. با "وا"، "مگه می‌شه"، "چطور" نارضایتی‌مان را اعلام کردیم. سر亨گ نوک پنج انگشت چیش را به هم چسباند و مثل میکروفون به دهان نزدیک کرد و گفت: «گفتم که قول داد. دیگه چی کارش دارین؟» نمی‌خواستیم به همین سادگی تسلیم اراده‌ی سر亨گ محمودی بشویم. نمی‌خواستیم مردان هوسبازمان اسیر این زن هر جایی باشند و جلوی غریبه و آشنا سرشکسته باشیم. گفتیم: «جناب سر亨گ، اون زنیکه‌ی بی‌همه چیز این حرف‌زد و شما هم باور کردین؟ مگه شما چندین سال رئیس کلانتری نبودین؟ مگه شما خودتون بهتر از ما نمی‌دونین که فاحشه‌ها به قولشون وفا نمی‌کنن؟ شما چقدر زود باورین. چه جوری افسار مردای این خیابونو بگیریم که پیش این زن نرن؟ اصلاً جناب سر亨گ، می‌دونین؟ این زن می‌خواهد مردای این خیابونو فاسد بکنه. تمام مردای این خیابون با این زن رابطه دارن. این زن باید دمشو بذاره روی کولش و از این خیابون بره تا خیال ما راحت بشه. این حرف آخر ماست.» سر亨گ محمودی کتابش را باز کرد و با بی‌حوالگی گفت: «شما به جای این که به دست و بال این خاتم زیبا بیچین، برین جلوی مردای این خیابونو بگیرین! بنده دیگه حرفی برای گفتن ندارم.» ما را می‌گویی، برابر به هم نگاه کردیم و تو گوش هایمان چند بار "خاتم زیبا" را مرور کردیم و دو دل شدیم آیا حرف‌هایی که درباره چبروت گذشته سر亨گ می‌زنند، صحت دارد؟ پیش خودمان گفتیم: «چی شد؟ نفهمیدم. زن زیبا کیه دیگه این وسط؟» وقتی در کمال پاس و نومیدی، به زنان منتظر در خانه‌ی خاتم فروهر پیوستیم و با کش و قوس بدن و غمزه و عشوه، ادای سر亨گ محمودی را درآوردیم و حرفش را تکرار کردیم و سه بار پشت سر هم گفتیم "خاتم زیبا"، به این نتیجه رسیدیم که: «از حرفای سر بالای سرHenگ معلوم بود که دم خودشم تو تله‌ی این فاحشه‌ی خیابونی افتاده.» با این که بعضی‌هایمان پشت چشم نازک کردیم و به شدت مخالفت کردیم و به دفاع سرسختانه از سرHenگ محمودی پرداختیم،

ربابه خانم که بیش از همه‌ی ما سرد و گرم روزگار چشیده بود، به عده‌یی از ما که مدافع سرسخت سر亨گ بودیم، گوشزد کرد: «هیچم بعيد نیست. از من پیرزن بشنوین، هرگز از مرد جماعت دفاع نکنیم که پدر سوخته‌تر و ولدچوشتر از این مخلوق عیاش، خدا چیزی خلق نکرده.»

حالا سرتونو پایین بیارین تا بتونم موای پشت گردن تو بتراشم. آره، همین طوری پایین نگه دارین. داشتم می گفتم که باعث و بانیش زنای کم عقل این خیابون بودن. آقا، از این زنا هر چی بگین برمی‌آد. حتا بدخت کردن سر亨گ پر و بال ریخته‌ی بازنشسته‌یی رو که روزگاری نمی‌ذاشته لات و لوتا و جنده‌ها توی این خیابون نطق بکشن. بیچاره نمرد، نمرد تا مزه‌ی جنده بازی او مد زیر دندونای مصنوعیش. روزی که او مد اینجا نشست، روی همین صندلی که شما الان روش نشستین، خواستم مثل همیشه موای سرشو کوتاه کنم که گفت: «نه. چتریمو نگه دار! فقط دور سرمو کوتاه کن. ته ریشم بتراش و صورتمو دو تیغه کن.» منو می گی، داشتم شاخ در می‌آوردم. الان سال پونزده‌همه که من توی این محل آرایشگری دارم. بیست سالم بابام آرایشگر این خیابون بوده، اما از اون موقع که سر亨گ بازنشسته شده تا حالا ندیده بودم ته ریششو بزنه و موای بالای سرشو نگه داره. حتا اون موقعیم که خانم خدا بیامرزش زنده بود، ریششو از ته نمی‌تراشید. چرا، فقط عروسی بچه‌ها و نوه‌های ریششو زد. همین. خواستم بپرسم: «جناب سر亨گ، چه خبره، بازم عروسیه؟» اما جرئت نکردم. شما تا حالا به چشماش نگاه کردین؟ به پیری‌اش نگاه نکنیم! آدم زهره ترک می‌شه به چشماش نگاه کنم. از اقتدار دوران جوونی‌اش انگار فقط همین چشماش باقی مونده. ببابای خدابیامرم می‌گفت وقتی متفقین وارد شهر شدن، از بس همه چیز خر تو خر بود، دزد و قاتلارو هم از زندون آزاد کردن. می‌گفت اگر همت و سختگیری سر亨گ محمودی نبود، دزدا حتا یه کاسه مسی توی خونه‌های این خیابون باقی نمی‌ذاشت. لطفن سرتونو بیارین پایین‌تر! آهان، آفرین. خوب شد. خیلی خوب شد.

فکر آن خانم زیبا، که حتما هم سن و سال نوه‌ام، شیرین بود، از سرم خارج نمی‌شد و دلم برای دیدن مجدهش آرام و قرار نمی‌گرفت. از زمانی که از آپارتمانش بیرون آمده بودم، سوای این که هوس کتک خوردن مفصلی از دستان نازنینش کرده بودم، فکر می‌کردم چیزی در نزدش جا گذاشته‌ام که مثلادسته کلید نیست، یا عصا و کتاب و عینک نیست، و اصلا از جنس اشیا نیست، و متعاعیست که سبب دلتگی می‌شود. می‌دانستم اگر به دیدنش بروم فتنه‌ها در خیابان عزیز‌آباد به پا می‌شود. ولی اگر نمی‌رفتم، با دلتگی‌ام چه می‌کرم؟ از کله‌ی سحر که می‌آمد سر کوچه می‌نشستم، تا تنگ غروب پیوسته به او می‌اندیشیدم، و به جای کتاب خواندن، همه تن چشم می‌شدم

و همه‌اش چشم می‌انداختم تا شاید ورود و خروجش را به ساختمان ببینم. افسوس که کم بیرون می‌آمد، اما هر وقت می‌آمد و من دستم را سایه‌بان چشمانم می‌کردم و با بینایی ضعیفم می‌دیدم، اذعان می‌کنم که حضورش را در نزدیکی ام حس می‌کردم و چهار هیجان می‌شدم و قلبم به شدت می‌تپید و آرزوی لمس تنش را می‌کردم. به گمانه این هوس گناه مهر انگیز بود که در طول چهل و هفت سال زندگی مشترکمان همیشه سرد مزاج بود و خیلی کم مرا به خودش راه می‌داد؛ و اگر هم راه می‌داد، همیشه در تاریکی شب راه می‌داد. اگر به خاطر موقعیت شغلی و اجتماعی ام نبود، سال‌ها پیش از مرگ نا به هنگامش، البته مخیفانه، مثل خیلی از مردهای متاهل دیگر، دنبال زن‌های خریدنی‌ای می‌رفتم که مثل خانم پولی سرشار از شادابی و بی‌بند و باری و حتماً بد دهنی باشند. به مهرانگیز وقتی وارد اتاق شد تا بینندگی روی تاپه نشسته است یا نه، گفتم: «خانم، به گمان عاشق شده‌ام.» گفت: «شما اهل عاشق شدن نیستین.» گفتم: «اهل عاشق شدن که البته هستم، والا عاشق شما نمی‌شدم.» لبخند بینکوش را تحولیم داد و به سرکشی آشپزخانه رفت. تا وقتی خانم پولی را ندیده بودم، سال‌ها بود به همه چیز بی‌اعتنای بودم و موپنداشتم برای خیلی از لذت‌های آن چنانی دیر شده و زندگی ام عنقریب است که به پایان برسد و مرگ پشت در، توی کوچه، روی چهارپایه و لا به لای غزلیات حافظ منتظرم نشسته. به همین خاطر بود که سال‌ها بود تصویرم را فقط در در آینه‌ی آرایشگاه می‌دیدم. بله، پیری ام را بدون قید و شرط پذیرفته بودم. اما دیدن او، دیدن کشاله‌های ران‌هایش وقتی روی هم افتاده بود، دیدن چاک سینه‌اش، دیدن آن موهای آرایش کرده و لب‌های ماتیک زده و چشم‌های کشیده و مژه‌های بلندش، زندگی ام را بشارتی تازه داد و آتش زیر خاکستر آرزو‌هایم را مشتعل کرد. روزی چند بار جلو آینه‌ی هال خانه ایستادم و با مشاهده‌ی پیری ام افسوس خوردم و آرزوی جوان‌تر بودن و تصاحب تن آن خانم زیبا را کردم. به مهرانگیز که کنار سفره صبحانه نشسته بود، گفتم: «خانم، نمی‌تونم پوست لطیف صورتشو فراموش کنم.» مهرانگیز گفت: «تو چایتون شکر بریزم؟» اگر سه روز تاب آوردم و جلوی خودم را گرفتم که پیش خانم پولی نروم و خودم را در برابر چشم مردم بی‌آبرو نکنم، به خاطر فرزندانم بود؛ به خصوص دختر کوچکم که خیلی جلوی فک و فامیل شوهرش پز می‌داد و آبروداری می‌کرد. اما بعد از سه روز دیدم نمی‌توانم بنشینم و آن خانم را با آن همه زیبایی و بشاشیات فراموش کنم، چون تمام اعضای وجودم فریادش می‌کرد؛ حتاً اگر اغلب آدم‌ها بر این باور باشند که پیرمردها چیزی برای فریاد ندارند. خاطره‌ی بوی خوش تن خانم پولی شامه‌ام را می‌نواخت و تصویر هوس انگیزش جلوی چشم همواره در حرکت بود. تا آن روزها این ابیات را درست نفهمیده بودم که: فراز و شیب بیابان

عشق دام بلاست، کجاست شیردلی که از بلا بپرهیزد. می‌دانستم اگر دوباره پیش‌اش بروم، با آبروی بچه‌هایم، که لابد می‌آمدند و الم شنگه راه می‌انداختند، بازی می‌کنم. می‌دانستم اهالی خیابان عزیزآباد تا زندام و زنده‌اند فراموش نمی‌کنند و ریشخندهایشان بدرقه‌ی مرگ و زندگی‌ام خواهد شد. او قاتم بر سر دوراهی بروم یا نروم می‌گشت. چه باید می‌کردم؟ مهرانگیز گفت: «خواهش می‌کنم نرین!» نه می‌خواستم آبرویم را بر باد بدهم، و نه می‌خواستم حرف مهرانگیز را گوش بدهم و از لمس تن آن خانم محروم بمانم. شب‌ها چراغ اتاق را تا صبح روشن می‌گذاشتم و در حضور مهرانگیز که گوش‌های اتاق می‌نشست و تماشایم می‌کرد، به خانم پولی فکر می‌کردم. سرانجام تصمیم گرفتم یک بار دیگر این زن را ببینم و با او حرف بزنم. مهرانگیز گفت: «خواهش می‌کنم طوری برین که کسی نفهمه. خوبیت نداره.» گفتیم: «خانم، شما بازم شروع کردی به اندرز دادن؟ بعد از مرگتونم هنوز برای من تعیین تکلیف می‌کنین؟»

شنبیدیم سرهنگ محمودی اونیفورم سرهنگی‌اش را پوشیده و بدون عصا، و به سرعت لاکپیشت از عرض خیابان می‌گزد تا به خانه‌ی خانم پولی برود. بعضی‌هایمان باور نکردیم و سر رفتن غذا و رسیدگی به بچه‌ها و جارو کردن اتاق‌ها و آبپاشی حیاط و باعچه‌ها را بهانه کردیم و از خانه بیرون نیامدیم. بعضی‌هایمان، با این که می‌توانستیم هزار بهانه‌ی بهتر برای بیرون نرفتن از خانه بتراشیم، چادرها را روی سرمان انداختیم و بدو آمدیم سر کوچه خانم سعادتی ایستادیم و فراموش کردیم که در خانه خانم فروهر چه داوری ناعادلانه‌ی در باره سرهنگ کرده بودیم. گفتیم: «داره خیلی رسمی می‌رده که عذر زنیکه رو از این خیابون بخواه. هر چند لباس به تنش زار می‌زنی، اما با اون قله‌ها و پاگونا چه شخصیت وزینی پیدا کرده. به به. آدم حظ می‌کنه سر و ریختشو نگاه کنه.» گفتیم: «حتمن اون دفعه که با عبا و شب کلاه رفت سراغش، زنیکه‌ی هرزه احترامشو نگه نداشته که الان داره خیلی رسمی و با طمائینه می‌رده پیش‌اش.» گفتیم: «بدار همین طوری، با این دبدبه و کبکبه بره و اونو به دادگاه و زندان تهدید کنه.» گفتیم: «خاک بر سر مردای این خیابون. آفرین به این سرهنگ که حرف و درد مارو فهمید و رومونو زمین نینداخت.» گفتیم: «سر یه زن زیبا گفتن، چقدر پشت سر بیچاره لغز خوندیم و نفرینش کردیم.» گفتیم: «نباید از حق گذشت، خدا بیامز مهرانگیز خانم زن بدی نبود. این که می‌گن دماغشو بالا می‌گرفت و پیف پیف می‌کرد، به خدا بالانمی گرفت و پیف پیف نمی‌کرد.» گفتیم: «جانم جان. به این می‌گن پیش کسوت محل.» گفتیم: «الان می‌رده دمار از روزگار این زنیکه در می‌آره.» گفتیم: «کاشکی بره و اصلاً توی اون آپارتمان خفه‌ش کنه.» ربابه خانم که با سرعت مورچه،

شهرام رحیمیان: بویی که سر亨گ را دلباخته کرد  
<http://sardouzami.com>

خسته و کوفته، خودش را به ما رسانده بود، پرسید: «مادر، من که چشمam سو نداره، اما شنیدم سر亨گ باتون و هفت تیر بسته به کمرش و داره با توب پر می ره سراغ طرف. درسته؟» گفتم: «چه جورم.» گفت: «زیونم لال نره یه کاری دست خودش بده و آخر عمری بیفته توی هلفدونی؟»

صدای زنگ در که به گوشم رسید، جلوی آینه کمی عطر به خودم زدم و شال توریام را روی شانه مرتب کردم و رفتم در را باز کردم. اول وقتی پیرمرد را در لباس گشاد شهربانی چیهای قدیم پشت در دیدم جا خوردم، اما وقتی خبردار ایستاد و لبخند به چهره‌اش دید و کلاهش را به نشان احترام از سر برداشت، ترسم ریخت. چه چسان فسانی کرده بود. ریشش را بر خلاف بار پیش از ته تراشیده بود و از مدل موها یش هم معلوم بود که دست سلمانی بهش خورده بود. وقتی گفت: «سلام عرض می‌کنم» از لحنش فهمیدم سلام گرگ نباید بی‌طبع باشد. گفتم: «بفرمایین، چه کاری از من ساخته سرت؟» سفت و محکم گفت: «خدمتون رسیدم که بگم جای نگرانی نیست. شما تا هر وقت که دلتون می‌خواه می‌توینین ساکن این خیابون باشین. بنده از موقعیت شغلی و اجتماعی خودم استفاده می‌کنم و از حقوق شما در این خیابون دفاع به عمل می‌آم.» من نگرانی نداشتم، چون علاوه بر این که صاحبخانه‌ام دنبال حکم تخلیه آپارتمان بود و همین امروز و فردا حکم را می‌گرفت، می‌خواستم به هر صورت از این خیابان بروم و دنبال مکانی می‌گشتم که اهالی اش مثل اهالی خیابان عزیزآباد فضول نباشند؛ حتاً پیدا هم کرده بودم و فقط سر اجاره بها مشکل داشتم. وانگهی من و پیرمرد حرف‌هایمان را زده بودیم. اگر پیرمرد چیزی از من نمی‌خواست که همه مردان می‌خواهند، دلیلی نداشت بباید و زنگ آپارتمان را بزند. خواستم اعتراض کنم، اما دلم سوخت. با نگاهش التعاس می‌کرد که تعارف کنم داخل شود. خودم هم بدم نمی‌آمد کمی سربه سرش بگذارم. گفتم: «حالا چرا آنقدر خبردار و ایستادین؟ نکند عصای اون روزی‌تونو قورت دادین؟» بعد لودگی کردم و گفتم: «آزاد! تشریف ببایرین تو!» پذیرفت و در حالی که قاب کلاهش را با نوک انگشت گرفته بود، وارد آپارتمان شد. رفت و روی مبل نشست و گفت: «آپارتمان قشنگی دارین. آدم اینجا احساس آرامش می‌کنه.» همان طور که ایستاده بودم، گفتم: «چشماتون قشنگ می‌بینه. چیزی میل دارین بنوشین؟» پیرمرد گفت: «نمی‌خواه مزاحم بشم.» خواستم بگویم مزاحم که البته هست، ولی با این که دوشنبه‌ها روز استراحتم بود، نگفتم. گفتم: «خواهش می‌کنم، شما مراحمین. به هر حال از ویسکی و کنیاک و ودکا گرفته تا سودا و کوکا و کانادا، همه چیز تو بیچال موجوده. امر بفرمایین تا برآتو بیارم.» پیرمرد گفت: «تعارف‌تونو به شرطی می‌پذیرم که پولشو ارم بگیرین.» خندیدم و گفتم: «چشم. حالا بفرمایین بگین چی براتون

بیارم؟» پیرمرد گفت: «لطف کنید ویسکی برام بیارین! سال هاست که لب به ویسکی نزدم.» گفتم: «با بیخ و سودا؟» پیرمرد گفت: «نه، فقط با بیخ، لطفا.» لیوان ویسکی را به دستش دادم و رفتم روی مبل، روپروریش، نشستم. نمی‌دانم چرا وقتی دیدم پیرمردی با آن سن و سال، وسط موهایش فرق باز کرده و آن لباس را که حداقل به تنش سه شماره بزرگ بود به تن کرده و ویسکی می‌خورد، خندهام گرفت. اول آرام خنیدم و بعد صدای قهقهه‌ام توی اتاق پیچید. پیرمرد لبخند زد و گفت: «قربان شکلتان، به من می‌خندين؟» خندهام بیشتر شد و میان غش‌عش خنده، بریده بریده گفت: «نه» و عذر خواهی کردم. پیرمرد گفت: «شما فکر می‌کنید آدمای پیر دل ندارن؟» در بین خنده گفتم: «چرا ... چرا ...» پیرمرد هم خنده اش گرفت و پرسید: «پس چرا می‌خندين؟» چشمان مرطوبم را با شال دور گردئم خشک کردم و گفت: «همین جوری. بیخشین، منظوری ندارم. خود شمام که دارین می‌خندين.» پیرمرد از جا بلند شد. لیوان ویسکی‌اش را روی میز شیشه‌یی گذاشت و نزدیکم آمد و گفت: «اجازه بدین دستتونو ببوسم.» به خودم آدم و قیافه جدی گرفتم و گفت: «خواهش می‌کنم لوس نشین و برین سر جاتون بشینین!» پیرمرد رفت مثل موش مردها دوباره روی مبل نشست و لیوان ویسکی‌اش را در دستان لرزانش گرفت و به مجسمه‌ی ونوس خیره شد. باز خندهام گرفت. از زور خنده روی مبل رسیده رفتم. پیرمرد هم خنده‌اش گرفت. خیلی وقت بود آن قدر نخنیده بودم. آن قدر خنیدم تا به حالتی رسیدم که می‌بایستی پیرمرد را کمی دست می‌انداختم. پرسیدم: «این اونیفورم مال جوونی شماست؟» پیرمرد گفت: «جوونی که البته نه. متعلق به آخرین سالای خدمتم در شهربانیه.» پرسیدم: «خیلی وقته بازنیسته شدین.» پیرمرد به دروغ گفت: «ای، یکی - دو سالی می‌شه. البته خودمو بازخرید کردم.» پرسیدم: « فقط یکی - دو سال؟» پیرمرد باز دروغ گفت: «شاید چهار- پنج سال.» لبخند زدم و با شیطنت گفتم: « فقط چهار- پنج سال؟» پیرمرد گفت: «بله، همین حدود است.» گفتم: « دروغ که نمی‌کین؟» سرش را پایین انداخت و گفت: « دروغم چیه؟» دیدم باید موضوع حرف را عوض کنم. پرسیدم: « علاقه به موسیقی دارین؟» گفت: « بله، به موسیقی اصیل خیلی علاقه دارم. در جوانی حتا تار هم موزدم.» گفتم: « موسیقی اصیل ندارم. نوارای شاد شاد دارم. می‌تونم کت اونیفورم‌تونو بپوشم؟» گفت: « خواهش می‌کنم.» بلند شد و کمه‌های فلزی کتش را به کندی باز کرد. رفتم جلو و کمکش کردم تا کتش را از تنش در بیاوردم. کتش را پوشیدم و رفتم جلوی آینه ایستادم. پیرمرد نزدیکم آمد و گفت: « خیلی بهتون می‌آم.» بعد دستم را گرفت و گفت: « اجازه بدین دستتونو ببوسم.» خنیدم و روی دستش زدم و گفت: « دست درازی موقوف!» پیرمرد گفت: « پس اجازه بدین فقط دستتونو توی دستم بگیرم.» اخم

کردم و گفت: «پس به خاطر همین امروز زنگ این خونه رو زدی؟ به خاطر همین سلمونی رفتی و خودتو چسان فسان کردی؟ از سن و سالت خجالت نمی‌کشی؟» بعد دیدم حیف است که دست از سر به سرش گذاشتن بردارم. طوری نگاهم می‌کرد که فهمیدم اگر تو سرش هم بزنم، صدایش درنمی‌آید. برای امتحان هم که شده، تو سرش زدم و گفت: «خاک بر سر هیزت کنن!» پیرمرد سکوت کرد و رفت سر جایش نشست و با این که چهره اندوهگنی به خود گرفت، برق شوق را توى چشمانش دیدم و مطمئن شدم از آن تیپ‌هاست که از تو سری خوردن و امر و نهی شنیدن از زن خوشش می‌آید. همان طور که داشتم خودم را توى آینه می‌دیدم، پرسیدم: «این کتو چند می‌فروشی؟» پیرمرد با حالت قهر گفت: «قابل نداره. اصلن هدیه می‌دمش به شما.» با لحنی امری گفت: «من هدیه مدیه از تو نمی‌خوام. یه قیمت بگو و خلاص!» پیرمرد سر حال آمد و با حالت تسليم گفت: «ازتون خواهش می‌کنم به عنوان هدیه از من قبول کنیں! خواهش می‌کنم قبول کنیں و منو سرافراز کین.» پرسیدم: «با همه درجه‌هاش؟» پیرمرد گفت: «بله، با همه درجه‌هاش. می‌خوام چی کار اون درجه هارو؟» رفتم جلو و دستم را تا لیاش جلو بردم و گفت: «حالا می‌تونی دستمو ببوسی و دوباره برگردی پیش زنت.» پیرمرد دستم را توى دستش گرفت و تند و تند بوسید و میان بوسه گفت: «زنم عمرشو داده به شما.» دستم را کشیدم و گفت: «فرق نمی‌کنه. امروز روز استراحت منه و تا اوقاتم تلخ نشده، از روی مبل بلند شو و شرتو کم کن! واقعن که. سر پیری و معركه گیری؟» پیرمرد برخاست و مثل بچه‌ها گفت: «می‌تونم یه بار دیگه به دیدنتون بیام و مزاحمتون بشم؟» گفت: «من اگر با تمام مردای عالم تو رختخواب برم، با تو یکی نمی‌رم، چون برام خیلی پیری.» پیرمرد گفت: «شما منظور منو بد فهمیدین.» گفت: «اتفاقاً چرا، خوب فهمیدم.» چیزی نگفت و چیزی نگفتم و تا دم در بدرقه‌اش کردم. وقتی در را باز کردم، گفت: «البته من به اون پیری ام که شما فقر می‌کنین، نیستم ها.» گفت: «شما برو موای یه دست سفیدتو توى آینه ببین، بعد بگو پیر نیستی. گفت: «ممکنه اسمتونو به من بگین؟» پیش از این که در را به رویش محکم بیندم، گفت: «چه فرقی به حالت می‌کنه؟ فی، یا چه می‌دونم سی سی.»

از در آپارتمانش که بیرون آدم، می‌دانستم چیزی را پیش‌اش جا گذاشته ام، که سبب دلتگی ام خواهد شد. می‌دانستم در همان لحظه‌های با او بودن، به چیزی ناب در عمق احساسات مکنونم چنگ انداخته‌ام که تا آخر عمر فقط یک آرزو برايم باقی می‌ماند: او را به آغوش بگیرم. می‌دانستم خانم‌هایی که سر کوچه، کنار قنادی، ایستاده بودند با تعجب نگاهم می‌کنند، و تو گوش هم، لابد هزار بد و بیراه بارم می‌کنند. اما عین خیالم نبود. حاضر بودم برای رسیدن به "فی فی" یا "سی سی" به مراتب

ذلیل تر و خوارتر از آن هم بشوم. وسط خیابان که رسیدم، اندیشیدم برگردم پیش آن باتو و به پایش بیفتم و بگویم: " من شما را صمیمانه دوست دارم. شما میتوانید آپارتمانتان را تحولی بدھید و بباید در خانه‌ی من به کسبتان ادامه بدھید! هیچکس هم حق ندارد به شما بگوید که بالای چشمندان ابروست." پیش خودم فکر کردم برگردم و با تمام قوا لباسش را به تنش پاره کنم و کتک مفصلی از دستان نازنینش بخورم. بعد فکر کردم نه، باید با بردباری و مهربانی کارم را پیش ببرم و اصلا هم به پند و اندرز مهرانگیز گوش ندهم؛ این پندهای مهرانگیز پدرم را درآورده.

نفهمیدم چرا آن قدر لفتش داد. گفتیم: « رفت و تهدید کردن که انقدر وقت نمیبره. » از بس ایستادیم، یکی درآمد که: « خسته شدم. پاهام درد گرفت. من که رفتم خونه. » دیری نپایید که بعدی گفت: « زودتر برم که باید شامو بار بذارم. » سومی گفت: « خاک بر سرم، بدوم برم که غذام سوخت. » همین طوری اندک اندک همه راهی خانه‌هایمان شدیم، و تازه بعد شنیدیم سر亨گ دسته گلی به آب داده و بدون اونیفورمش خانه خانم پولی را ترک کرده. خیلی تعجب کردیم. روز بعد، وقتی عده‌یی از ما وسط حیاط خانه ثربا خانم جمع شدیم و روی کف زمین پهن شدیم و سبزی جلویمان گذاشتیم تا برای شکم کارد خورده‌ی مردانمان پاک کنیم، تخم شک در مخلیه‌مان جوانه زده که: « نکنه راستی راستی سر亨گ محمودیم، بعله. » تعدادی از ما که هنوز طرفدار سرسخت سر亨گ محمودی بودیم و نمیخواستیم به راحتی ایمان را به او از دست بدھیم، گفتیم: « این وصله‌ها به سر亨گ محمودی نمی‌چسبه. پیرمرد یه پاش لب گوره. » مهناز گفت: « این حرف چیه؟ پدر شوهرم که تقریبا هم سن و سال سر亨گ محمودیه، همین پارسال رفت از دهات یه دختر به عنوان کلفت گرفت آورد تو خونه‌اش. الاتم یارو دختره، زنشه. گویا ورپریده از پدر شوهرم حامله‌ام شده. » خانم عطاردی که هنوز از نیش زبان چند روز پیش مهناز تسکین نیافته بود و موقعیت را برای انتقام مناسب می‌دید، گفت: « مهناز جون، بهت برخوره! اما ما شالله خونواده‌ی شوهرتو به خوش اشتهای شهره‌ی عام و خاصن. دلیلی نداره که سر亨گ محمودی با اون کیا و بیا و بچه‌های یکی از یکی بهترش، مثل پدر شوهر تو دله باشه. » بعد ما برای خواباندن غانله‌یی که داشت بلند می‌شد، دنباله حرف ربابه خانم را گرفتیم و گفتیم: « والا، از مرد جماعت هر چی بگین بر می‌آد. از اون که تازه شاش‌اش کف کره بگیر بیا جلو تا برس به این سر亨گ محمودی که با عزرائیل قایم باشک بازی می‌کنه. » مهناز به خانم عطاردی گفت: « یکی طلبتون. حالا منتظر جواب باشین! » خانم عطاردی گفت: « پس یادت نره، منتظرم. »

خلاصه. آقام که شما باشین، سرهنگ محمودی که هیچ وقت خدا ریششو از ته نمی تراشید، روز بعدم او مد اینجا، روی همین صندلی نشست و گفت ریششو از ته بتراشم و موای دراز گوش و دماغشم با فیچی کوتاه کنم. نه این که روز پیشش دیده بودم و تعجب کرده بودم که سرهنگ خیلی رسمی با اونیفورم پیش اون جنده رفته بود و بدون کت از اونجا بیرون او مده بود، وقتی پاشو از دکون بیرون گذاشت، تندی رفتم پیش اکبر رادیو ساز، که نمی دونم وقتی وارد اینجا شدین دیدنش یا نه؟ اون هیکل گذده که همسایه‌ی دیوار به دیوارمه رو می‌گم. بهش گفت: «اکبری، مژده مژده! مثل این که گلوی سرهنگ پیش این جنده گیر کرده.» اکبری گفت: «چطو مگه؟» گفتم: «چطور نداره دیگه. تو دیروز اینجا نبودی که بینی سرهنگ با چه قیافه مضمحلکی رفت سراغش. دیروز قبل از رفتن او مد اینجا ریششو از ته زدم. امروزم او مد اینجا دوباره ریششو دو تیغه کردم. به گمونم می‌خواهد امروزم بره پیشش. خاک بر سر من و تو کنن که عرضه‌ی این پیرمرد بیشتر از ماست که همه‌اش می‌گیم می‌ریم پیش یارو یه حالی می‌کنیم و نمی‌ریم.» اکبر گفت: «تمام زنای این دنیارم جلوی سرهنگ لخت کنن، این پیرمرد حالی به حالی نموشه که نموشه. بی خود بهتون نزن!» گفتم: «شرط می‌بندم که گلوش گیر کرده.» گفت: «شرط چی؟» گفتم: «شرط دو سیخ کباب با مخلفاتش.» دستشو از پشت پیشخون دراز کرد و گفت: «بزن قدش!» در صمن اینم بگم که مخلصتون هیچ وقت جایی نمی‌شینه که آب زیرش بره. اینو اکبرم با همه تخم‌گیاش می‌دونه‌ها، اما با این حال زد قدر.

منذب بودم با رنگ مویی که از مهرانگیز به یادگار روی تاقچه‌ی حمام خانه مانده بود، موهای سرم را رنگ کنم یا نکنم. این که مهرانگیز گفت: «خواهش می‌کنم رنگ نننین! آبروی بچه‌هام می‌رمه» طبیعی بود و با خصوصیات اخلاقی او منطبق. اما تصمیم گرفته بودم دیگر به نصیحت‌های او گوش ندهم و کار خودم را بکنم. اگر به حرف او بود، باید شب که سرم را می‌گذاشتم روی بالشت، خواب به خواب بشوم تا همه چیز نظم و ترتیب خودش را داشته باشد. این هم رابطه‌ی اخلاقی من و مهرانگیز. خنددار نیست؟ البته این که اگر موهایم را رنگ می‌کرم، آخر عمری اسباب خنده اهالی خیابان می‌شدم هم بدیهی بود. اما آرزوی در آغوش گرفتن آن بانو، دست نوازش روی موهای آن بانو کشیدن، بوسه‌یی بر لب‌های آن بانو زدن و سیلی محکمی از دستان نازنینش خوردن، تمنایی بود که نمی‌توانستم از آن به راحتی دل بکنم. حس می‌کردم جوان شده‌ام و باید برای به دست آوردنش تلاش کنم؛ بایستی نقشه‌یی می‌کشیدم، بایستی هر کاری از دستم بر می‌آمد برای تسخیرش انجام می‌دادم. کسی که بعد از نزدیک به بیست و پنج سال مشروب نخوردن، به راحتی مشروب را از دست آن خانم

زیبا می‌گیرد و می‌نوشد، حال و روزش مشخص است و نیاز به وصف حالت نیست. اگر می‌آمد کنارم توی همین خانه زندگی می‌کرد، اگر می‌آمد صبحانه و ناهار و شام را با من صرف می‌کرد، اگر می‌آمد و ساعت‌های خالی و تنهایی‌ام را با حضور گرم و بشاش‌اش پر می‌کرد، خوشبخترین انسان جهان می‌شدم. " عشق آمد و گرد فتنه بر جاتم بیخت ". مدت‌ها جلو آینه ایستادم و به موهای سفیدم نگاه کردم. در عالم خیال موهایم را سیاه کردم و به وضوح دیدم چقر جوان شده‌ام. همین طوری، برای آزمایش، پیرهن آبی رنگم را از کمد درآوردم و پوشیدم. بعد کروات قرمزی را که مهرانگیز به دستم داد، به گردن بستم و کت و شلوار سرمه‌ای را که شش- هفت سال پیش سفارش دوختش را برای عروسی اردشیر داده بودم، پوشیدم. مهرانگیز گفت: « چقدر بهتون می‌آد.» گفت: « خانم، می‌دونم. نیازی به تعریف شما نیست. » چون می‌دانستم پشتش خواهد گفت: « سر پیری و معركه گیری؟ » با خیال این که موهایم سیاه است، دوباره جلوی آینه ایستادم و موهایم را شانه کردم. می‌دانستم اگر جرات کنم موهایم را مشکی کنم، ابروها و مژدهایم را هم سیاه می‌کنم و نیمچه ماتیکی هم به لبهایم موهمام. برای اجرای نقشه‌یی که در سر داشتم، نه از خودم شرمنده بودم و نه از دیگران می‌ترسیدم. حکایت همان " عشق آمد و خاک محتم بر سر ریخت " بود. ترسم از ساکنین خیابان عزیز‌آباد بود که با دیدن ناگهان صداقت و غیرت و حمیتم را فراموش می‌کردند و دستم می‌انداختند. اما یاد او بیم و هراسم را تخفیف می‌داد و مرا نسبت به همه چیز و همه کس، حتاً مهرانگیز، بی‌اعتنایی می‌کرد. بعد از سال‌ها در انتظار مرگ نشستن، در زندگی‌ام شور و شوقی راه یافته بود. دیگر یاد دفن و کفم نبودم. دیگر نباید آن قدر انتظار بچه‌هایم یا عروس‌ها و دامادهایم را بکشم تا قدم رنجه کند و به دیدن بیابند و با دلسوزی‌های ساختگی‌شان اوقاتم را تلختر کنند. به مهرانگیز گفت: « کدامشون منجی تنهای‌های مژمنم هستن؟ کدامشون آمد گفت بابا بیا بریم چند ماه پیش ما بمون؟ » البته در حرف همه‌شان تعارف می‌کردند که به خانه‌هایشان می‌برندم و بهترین اتاق‌هایشان را در اختیارم می‌گذارند. اما کی؟ حداقل یک یا دو هفته تحملم می‌کردند و بعد دعوای ساختگی زناشویی می‌کردند تا خودم عاصی بشوم و به خانه بازگردم و آرزوی هر چه زودتر مردن را بکنم. مهرانگیز گفت: « شما باید به داشتن چنین بچه‌هایی افتخار کنین! » گفت: « افتخار نمی‌کنم، چون همیشه تنهام. » آن خاتم، آن خاتم زیبا، با آن بوی خوش و صدای گیرا و بازیگوشی‌هایش مرا در بازی عشق شرکت داده بود و به زندگی امیدوارم کرده بود. به خاطر همین هم کتی که قرار بود بعد از مرگم به اردشیر برسد، به او بخشیدم. چقدر هم برازنده‌ی اندامش بود. مهرانگیز گفت: « ولی فراموش نکنیں که قولشو به اردشیر داده بودین! » گفت: «

خاتم، داده بودم که داده بودم. حالا قولمو پس می‌گیرم.» وقتی موهای بلند و صافش را روی شانه های کت ریخت، حاضر بودم یک بار با او به بستر پرورم و بعد با خیال راحت، بی‌آن که پشیمان شده باشم، اجل را صدا کنم. به مهرانگیز گفتم: «خاتم، از سیاهی بالاتر که رنگی نیست. موهایم را سیاه می‌کنم.»

بعله. درد سرتون ندم. اکبر به حسین بقال گفت، حسین بقال به مدد کبابی گفت، مدد کبابی به علی سبزی فروش گفت، علی سبزی فروش به جواد سمسار گفت، جواد سمسار به محمود جوشکار گفت. خلاصه محمود به اون گفت، اون به این گفت تا همه کاسبای محل مترصد رفتن جناب سرهنگ محمودی به خونه‌ی جنده شدن. به اکبر گفتم: «الان در حال حاضر سرهنگ قهرمان این خیابونه عجب دل و جگری داره.» اکبر گفت: «شرطو باختی! دیدی نرفت؟» گفتم: «آره تو بمیری، به مدد کبابی سفارش بده سیخ کبابارو بذاره روی منقل! عرضه‌ی این پیرمرد از من و تو بیشتره. می‌رده و خوبم می‌رده.»

باعث پخش خبر، منیزه شد که وقتی رضا آبگرمکن ساز آمده بود آبگرمکن خانه‌اش را برای بیستمین بار تعمیر کند، در حین تعمیر، با آب و تاب و خنده و لودگی خبر سلمانی رفتن سرهنگ و شرط بستن مرتضای سلمانی با اکبر رادیو ساز را موبه مو به گوشش رساند. کار رضا که تمام شد، منیزه بی‌درنگ چادرش را سر کرد و شتابان آمد در خانه‌ی تک تک ما و غار غار خبر تازه را آورد که: چه نشسته‌اید که سرهنگ سلمانی بود و فلان و بهمان. ما هم وقتی جلسه‌ی پرهیاهویی در خانه‌ی خاتم مقصودی تشکیل دادیم و با هم قرار ضمنی گذاشتیم که هر وقت یکی از ما متوجه شد سرهنگ محمودی قصد رفتن به خانه‌ی خاتم پولی را دارد، به هر صورتی که شده یکدیگر را خبر کنیم و سر کوچه‌ی خاتم سعادتی به تماشا بایستیم. البته بعضی‌ها گفتند: «از محالاته. از سرهنگ محمودی بعيده که دوباره بره اونجا.»

با این همه پیشرفت در اختراقات و اکتشافات هنوز دارویی نساخته‌اند که وقتی پیرمردی عاشق شد و سور و شوق جوانی به زندگیش برگشت، بتواند ظاهر و توانایی و سلامتی جوانی را هم به دست بیاورد و برای سیاه کردن مو نیاز به رنگ مو پیدا نکند. با این که بار پیش وقتی نزد آن خاتم زیبا می‌رفتم دیده بودم اهالی بی‌نزاکت و بی شعور و فضول این خیابان، گوش و کنار ایستاده‌اند و سر در گوش هم کرده‌اند و پچیج کنان نگاهم می‌کنند، دل به دریا زدم موهایم را رنگ کردم؛ البته به کمک مهرانگیز، خودم که وارد نیستم. مهرانگیز توی حمام رنگ مو را توی کاسه خیس کرد و به سرم مالید و گفت یک ساعت بنشینم تا موهایم خوب رنگ بگیرند. چه کنم، بی‌قیدی بر تمام جاتم مستولی شده بود و مطمئنم حافظ هم اگر به جای من بود، همین کار را می‌کرد. به

خودم گفتم: «آب که از سر گذشت، چه یک نی، چه صد نی.» قبل از این که اقدس خاتم، زن رشت رویی که بچه‌هایم اجیرش کرده‌اند که بباید و به نظافت خانه و غذای روزانه‌ام برسد، وارد خانه بشود، به رغم این که مهرانگیز گفت: «خواهش می‌کنم حداقل ابروها و مژه‌هاتونو رنگ نکنی!» ابروها و مژه‌هایم را هم رنگ کردم و گفتم: «چرا نکنم؟» در اندیشه‌ی این که باعث عترت و حیرت اهالی خواهم شد، سوت زدم و حمام کردم و هنگامی که آدم جلوی آینه ایستادم، تصویر مردی را در آن دیدم که حداقل بیست سال، نه سی سال جوان تر از من بود و این مطلب را حتا مهرانگیز نیز که کنارم ایستاده بود، تصدیق کرد. خیلی زود به چهره جدیدم عادت کردم. لبخند زدم و از وجنتم لذت بی‌شایی‌بی بردم. حس کردم با آن موهای سیاه و صورت جوان شده، اگر اراده کنم و خودم را جمع و جور کنم، نیازی به عصا ندارم. سه‌چهار بار جلوی آینه پس و پیش رفتم و آرزو کردم همیشه به همین شکل باقی بمانم. پیراهن آبی ام را به تن کردم و کروات قرمزی را که مهرانگیز به دستم داد، به گردن آویختم. کت و شلوار سرمه‌ای ام را پوشیدم و در حالی که از سر و شکل جدیدم حظ می‌بردم، اندیشیدم با چه دستاویزی به دیدن آن خاتم زیبا بروم. در همین فکر و خیال‌ها بودم که اقس خاتم وارد شد. زنگ اکبیری طوری نگاهم کرد که انگار جن دیده. گفت: «وا، جناب سر亨گ، شما بین؟ خدا مرگم بده. چرا این شکلی شدین؟» مهرانگیز گفت: «نگفتم؟» محلشان نگذاشت. حیف نبود مرد خوش لباسی که توی آینه بود رانگاه نکنم؟

این بار حامل خبر پسر خاتم فروهر بود که طفلکی از بس زاغ سیاه خانه‌ی سر亨گ را چوب زد و برای ردگم کردن آب زرشک خورد، دل پیچه‌ی سختی گرفت که شبش را به جای تختخواب، توی مستراح به سر برد. وقتی سر亨گ محمودی، خیلی شیک و پیک به وسط خیابان رسید، کار و زندگیمان را رها کردیم و سر کوچه‌ی خاتم سعادتی جمع شدیم و حتا دیر باورترینمان هم پذیرفتیم که سر亨گ به دام عشق خاتم پولی افتاده. گفتیم: «نگاش کینن تورو خدا! سر پیری خودشو مثل دیوونه‌ها درست کرده.» بعد خندیدیم و گفتیم: «واقعا که خاک عالم بر سرش. مرتبکه با این سن و سالش آبرورو خورده و حیا رو قی کرده.» بعد گفتیم: «مارو بگو که رفتیم دست به دامن این احمق شدیم.» بعد حرف ربابه خاتم را تکرار کردیم: «واقعا مردا از اون موقع که به دنیا می‌آن، تا اون موقع که می‌میرن، دلشون از اون کارا می‌خواه. پیر و جوونم انگار ندارن. یکی‌شون از یکی‌شون گه ترن.» بعد گفتیم: «بیچاره بچه‌هاش. اگر بفهمن، با اون دک و پوزشون چه خجالتی می‌کشن.» صغرا خاتم گفت: «بهتر، بذار بچه‌هاش بی آبرو بشن تا دیگه برای اهالی این خیابون قمیز در نکنن.» پوران خاتم گفت: «باید به بچه‌هایش خبر بدیم. کی شماره تلفن اردشیرو داره؟ من الان می‌رم از دکون حسین بقال

بهش تلفن می‌زنم که بیاد جلوی باباشو بگیره.» گفتیم: «آره، قبل از این که مردای خیابون از سر亨گ بی‌حیایی و بی‌چشم و رویی رو یاد بگیرن، باید به اردشیر تلفن بزنیم که بیاد جلوی باباشو بگیره.» مهناز گفت: «آره، قبل از این که مردای خیابون از سر亨گ بی‌حیایی و بی‌چشم و رویی رو یاد بگیرن، باید به اردشیر تلفن بزنیم که بیاد جلوی باباشو بگیره.»

تندی رفتم دم در دکون اکبر و گفتم: «اکبر، بپر دو سیخ کبابو سفارش بده که سر亨گ داره می‌رمه پیش جندهه.» اکبر با دهن باز و چشمای از حدقه بیرون او مده، او مد دم در دکونش. اگر شما این سر亨گ رو می‌دیدینش ها، باور نمی‌کردین که این سر亨گ، همون سر亨گیه که باید یواش یواش گوزو بده و قبضو بگیره. جل الخالق! مواشو رنگ کرده بود، لباس پلو خوریشم پوشیده بود و داشت می‌رفت به سمت خونه‌ی یارو جندهه که صفا کنه. من یکی که گفتم: «خوش به حالش.» حسین بقال و محمود جوشکار و رضا آبگرمکن خرابک و ممد آشغال کبابی و خلاصه همه کاسبای خیابونم از دکوناشون او مده بودن بیرون و یواش یواش خودشونو می‌رسوندن به در مغازه همین اکبر رادیو ساز، که با این که هیکلش قد به کمده، اما بخاری ازش بلند نمی‌شه. سر کوچه ممد یخیم یه مشت زن چادری بیکار و شلخته چشم شوهراشونو دور دیده بودن و مثل اشپل به هم چسبیده بودن و هی عده‌شونم بیشتر می‌شد. بچه‌هارم که خودتون بهتر از من می‌شناسین. تا بزرگا یه نفرو نشون می‌کنن، اونام گله به گله وایمیستن و بروبر اون یارورو نگاه می‌کنن. خلاصه، جناب سر亨گو می‌گی؟ انگار نه انگار. عین خیالش نبود که این همه آدم ریز و درشت دارن تماشاش می‌کنن. داشت راه خودشو می‌رفت. به اکبر گفتم: «رفت صفا. به این می‌گن مرد. نه ترسی، نه وحشتی. راحت می‌رده عشقشو می‌کنه و یه بیلاخم به اهالی حواله می‌ده. مام باید اینجا وایستیم و سماق بمکیم و حسرت بخوریم.» اکبر چشماشو خمار کرد و پوزخندی، از اون پوزخندا که وقتی می‌خواهد یه نفرو دست بندازه می‌زنه ها، زد و خیلی کشدار گفت: «کجای کاری؟ به این راحتیام نیس، آقا مرتضا. یه مدتی سوژه و اسه خنده داریم.» اصغر قناد که هفتیمی یه شب تو عرق فروشی مست می‌کرد و قصد رفتن به آپارتمن جندهه رو می‌کرد و هیچ وقت خدام از ترس اهالی و بدنامی و از نون خوردن افتادن، جرئت به اونجا رفتنو پیدا نمی‌کرد، زودتر از دیگران به ما رسید و همین طوری که خیره خیره به سر亨گ نگاه می‌کرد، اون گله‌ی گندeshو مثل پاندول ساعت تكون داد و گفت: «عجب دلی داره. اگر بزرگی اونجاشم به اندازه بزرگی دلش باشه، دلم و اسه جندهه می‌سوژه.» محمود جوشکار، نرسیده به ما، از اون دادای نتراشیده و نخراشیده

معروفشو زد: «جناب، بیام کمک؟» آقا، زنارو می‌گی، سقلمه‌یی به هم زدن و توشنون ولوله افتاد. ما هم خیلی خندیدیم. جاتون خالی، خیلی خیلی خندیدیم‌ها.

خلقم تنگ بود، آن هم از همان ساعتی که اولین مشتری آمد و نصف دستمزدم را نپرداخت و رفت. به خودم گفت: «امروز از اون روز است که خدا به داد مشتریای بعدیم برسه.» البته تقصیر خودم بود که پولم را همان اول نگرفتم. بارها برایم تجربه شده که مردها تا وقتی شهوتشان فرو ننشسته، بردهی زن‌ها هستند، اما تا شهوتشان فرو نشست، دبه در می‌آورند و زیر قول و قرارشان می‌زنند. حیوان هستند دیگر، حیوان.

البته ناراحتیم به خاطر پول نبود، به خاطر نارویی بود که از مردک کوتوله‌ی کچل خوردم. با همین فکرو خیال‌ها توی مبل فرو رفته بودم و داشتم ناخنم را می‌جویدم که زنگ زند. نمی‌دانم چرا به دلم برات شد باز پیرمرد پشت در ایستاده. با بی‌حوالگی رفتم در را باز کردم و وقتی دیدم پیرمرد با آن موهای سیاه و کت و شلوار غلط انداز و آن بوی تند ادکلون پشت در ایستاده، به جای این که پکی بزم زیر خنده، دمغتر شدم.

جواب سلامش را ندادم و با لحنی عصبانی پرسیدم: «باز چی می‌خواهی؟» کلاه افسریش را جلو آورد و گفت: «بار پیش فراموش کرده بودم. آدم که این کلاه‌و خدمتتون تقديم کنم.» گفت: «من این کلاه‌و می‌خواه چی کار؟ مرتیکه چرا خودتو این جوری درست کردی؟ این چه سر و قیافه‌یه؟» مثل پسر بچه‌های کمرو سرش را پایین انداخت و گفت: «برای شما موامو رنگ کردم. اجازه می‌دین بیام تو یه چند دقیقه‌یی مزاحمتون بشم و از حرفا شیرینتون مستفیض بشم؟» گفت: «نخیر، اجازه نمی‌دم. تشریفتو بیر و دیگه‌ام اینجا پیدات نشه. دیگه داری یواش یواش شورشو درمی‌آری ها.» در را به رویش بستم و پشت به در کردم و لحظه‌یی مردد ماندم. لحظه‌یی بعد در را دوباره گشودم. هنوز پشت در ایستاده بود. پرسیدم: «از جون من چی می‌خواهی؟» جواب نداد. انگشت اشاره‌ام را روی شقیقه‌ام گذاشت و گفت: «اگر لوله تنگم روی اینجام بذاری، نمی‌دم خودچیمو بخوری.» چشمان پر از تمنایش را به چشمانت دوخت و گفت: «چرا؟» نمی‌دانم چرا افتاده بودم روى آن دندھی که نباید می‌افتادم. انگار دست رد زدن به خواهش نفس پیرمرد چیزی مثل عقده گشایی بود. انگار اگر دست رد به سینه‌اش می‌زدم، چیزی به خودم ثابت می‌کردم که ثابت کردنش برایم خیلی مهم بود. فکر کردم اگر پیرمرد ثروت تمام عالم را هم در آن لحظه به من بدهد، حاضر نیستم چیزی را که می‌خواهد به او بدهم. گفت: «ارا، چرانداره. مرتیکه تو جای پدر جد منی. عین سیبی می‌مونی که با پدر بزرگم از وسط نصف کرده باشن. منو بکشیم با تو توی رختخواب نمی‌رم.» پیرمرد گفت: «هر مبلغی که بگین، حاضرم تقديم کنم. فقط اجازه بدین کنارتون دراز بکشم. موهاتونو لمس کنم و از مصحابتتون لذت ببرم.» گفت:

«عجب گرفتاری شدم ها. بد کردم که اون دفعه‌یی راهت دادم و مشروب بهت تعارف کردم؟» پیرمرد گفت: «نه، خیلی هم خوب کردین. باور کنی خیلی خوش گذشت.» گفت: «پس تا اون خوشی رو بهت زهرمار نکردم، از اینجا برو!» گفت: «ولی...» حوصله بحث نداشت. حوصله‌ی دم در ایستادن و دهن به دهن شدن با پیرمرد را هم نداشت. پیش خودم گفتم امروز را از سرم بازش کنم، شاید تا فردا خودش پشیمان بشود و دیگر نیاید. گفت: «برو فردا بیا با هم حرف بزنیم.» گفت: «آخه فردا...» گفت: «آخه، بی‌آخه. همین که گفتم.» گفت: «پس این کلاهوا از من به عنوان هدیه قبول کنین.» نگرفتم. گفت: «می‌خواهم این کلاهوا شیاف کنم؟» در را محکم به رویش بستم و به خودم گفتم ای داد بیداد، هر قدر با این پیرمرد بیشتر بد اخلاقی کنم، او را بیشتر شیفته خودم می‌کنم. و واقعا هم همین طور بود و من واقعا نمی‌خواستم که این طور باشد.

با شامی که اقدس خاتم برایم آورده بود، بازی بازی می‌کردم و نقشه می‌کشیدم که با چه ترفندی دل آن خاتم زیبای را به دست بیاورم. تمام امیدم به فردا و فرداهای پس آن بود تا روزهای محدود زندگیم به سر آید. تصمیم داشتم هر روز به دیدنش بروم و بخشی از حقوق بازنشستگیم را به جای این که برای نوهدایم اسباب بازی بخرم تا عروس‌ها و دامادهایم راضی و خشنود بشوند، هزینه‌ی این دیدارها بکنم. وانگهی یک سینه‌ریز و سه- چهار گردنبند طلا و چند گوشواره و آن همه النگو که مهرانگیز برای دخترانش باقی گذاشته بود، هنوز توی کشوی کمدش بود. می‌رفتم یکی- یکی آن‌ها را به او هدیه می‌دادم. مطمئنم به او برازنده‌تر بود تا به گوش و گردن بی‌ریخت مهرانگیز. مهرانگیز گفت: «چرا؟ چرا شما این کارو می‌کنین؟» گفت: «چون عاشقم. مگه نشنیدین که می‌گن عشق مسبب همه سلامتی‌یاست.» مهرانگیز گفت: «مسبب همه می‌بدبختی‌یا ، یا سلامتی‌یا؟ مگه نشنیدین که می‌گن زن زیبای دودمان آدمو بر باد می‌ده.» گفت: «به خصوص که لوند و عشوه‌گرم باشه و اللخصوص با رموز عشق هم آشنا باشه.» به مهرانگیز نگفتم که با این که فقط سه بار آن خاتم زیبای را دیده‌ام، چنان به دیدنش معتاد شده‌ام که حتا بعد از پنجاه سال زندگی زناشویی با او، به دیدنش عادت نکرده بودم. اصلا روحیه‌ام عوض شده بود و حس می‌کردم شکوفه‌های گیلاس توی باغچه حیاط با من حرف می‌زنند. انگار ستاره‌ها به رویم می‌خندند و با صدای دلکش پرندگان الفتی دارم. به مهرانگیز گفت: «خاتم، به شما هرگز چنین احساسی نداشتم.» همان شب مهرانگیز به خوابم آمد و گفت: «شما مختارین هر کاری که دلتون می‌خواه بکنین. فقط یادتون باشه آبروی بچه‌هارو نبرین.» گفت: «همه‌اش بچه‌ها. خاتم، مهر و محبت شما همیشه‌ی خدا فقط معطوف به بچه‌ها بوده. بس کنی دیگه! خسته شدم.»

گفت: «به هر حال.» پرسیدم: «خانم، به هر حال چی؟» پاسخ نداد و من صبح که از خواب بلند شدم به سرم زد عکس مهرانگیز را از روی طاقچه بردارم و بیندازم توی سلط خاکرویه. مگر حالا او کی بود؟ هنوز هم که هنوز است هر روز به خانه می‌آید و نظم و نظافت خانه را سرکشی می‌کند. از همان جوانی دلم می‌خواست تو رختخواب حرف‌های بد بد بگویم و حرف‌های بد بد بشنوم و با آزادی کامل عمل کنم و آن قدر به ناف هم "شما" نبندیم. آخر این چه زندگی زناشویی بود که همیشه با هم رودربایستی داشتیم و حتا بعد از هر همخوابی، که فقط در تاریکی شب وسکوت مطلق و آن هم خیلی به ندرت اتفاق می‌افتد، یک روز تمام از شدت شرم به چشم هم نگاه نمی‌کردیم. انگار که مرتكب جرم بزرگی شده‌ایم و شرمنده‌ایم. یک بار نشد یک سیلی محکم به گوشم بزند. یک بار نشد یک حرف ریک به من بزند. یک بار نشد... در همین فکر و خیال‌ها بودم که ناگهان اردشیر و ملوک و پروین و ایرج با هم وارد شدند. از جا بلند نشدم، چون به خاطر خبر احوال را نگرفتشان، دلخور بودم و قهر کرده بودم. سلام خشکی کردند و رفتد روحی مبلهای دور تا دور اتفاق نشستند. از اخم و سکوت و نگاه‌های معنی دارشان فهمیدم که یکی از اهالی خیابان بند را آب داده و خبرشان کرده که بیایند جلویم را بگیرند. گفتم: «چه عجب؟ قم رنجه کردین؟» پروین گفت: «بابا، این موای سیاه چیه؟ این چه سر و ریختیه که برای خودتون درست کردین؟» گفتم: «پروین جان، تو هم موهاتو رنگ می‌کنی. من هیچ وقت ازت ایراد می‌گیرم؟» پروین گفت: «بابا، من زنم، اما شما...» گفتم: «لابد منم یه مرده‌ی متحرکم.» ایرج از جا برخاست و رفت پشت پنچره‌ی مشرف به حیاط ایستاد و گفت: «بابا، ما آبرو داریم. سابقه‌ی بیست سال پزشکی منو با این کارتون بر باد ندین! نصف بیمارای مطب من اهالی این خیابون هستن.» خنیدم و گفتم: «پس تو داری جوش خودتو می‌زنی. پسرم، کدوم کارارو؟ من که کاری نکردم.» دخترم ملوک مثل همیشه، آرام و مودب گفت: «بابا، چرا؟» گفتم: «چی شده؟ چرا چی؟» اردشیر دستمال جیب بالای کتش را صاف کرد و گفت: «شما خودتون بهتر از ما می‌دونین. موای سیاه‌تونم موید درستی حرفای مردمه. حقیقت اینه که شما با یه زن خودفروش رابطه دارین.» خنیدم و گفتم: «رابطه‌ی مشروع یا نامشروع؟» بعد به چشمانش زل زدم و گفتم: «لابد نصف مشتریای شرکت ساختمنوی تو هم اهالی این خیابون. هان؟» چون جوابی نداد، ادامه دادم: «تو برو به سر و پزت برس، به این حرفا چی کار داری؟» ایرج نگاهش را از پنجه به طرفم برگرداند و گفت: «مشروع یا نامشروع بودنش فرقی نمی‌کنه. مادر ما پنچاه سال با سر بلندی توی این خیابون زندگی کرده و نباید به خاطر کارای شما، اسباب خنده اهالی بشه.» از پای سفره بلند شدم و به ایرج خیره شدم و گفتم: «فکر نکن چون بیست ساله

پژشکی، این حقوق بہت میدم که با من این طور حرف بزنی.» پروین پرید وسط من و ایرج و گفت: «بابا، همین امروز، فردا شیرین بچه دار میشه و شما برای بار سوم نتیجه‌دار میشین. شما نباید باعث سرشکستگی‌مون بشین.» داد زدم: «نباید باعث سرشکستگی‌مون بشین. نباید باعث سرشکستگی‌مون بشین. اگر باعث سرشکستگی‌تون هستم، برین اسمتونو عوض کنین! برین یه بابای دیگه برای خودتون انتخاب کنین. هر کدام از شماها رفتنی سوی خودتون. سال تا سال یادی از من نمیکنین. بعد یك دفعه سرتونو می‌اندارین پایین و هردو دکشان می‌آین اینجا به من خرده بگیرین که چرا زودتر نمی‌میرم تا شماها از دستم راحت بشین.» ایرج گفت: «همین دو هفته پیش او مدم اینجا.» با طعنه گفتم: «بعله، او مدی، چون عید بود. والا قبلش یك ماه بود که فقط تلفن می‌زدی. نه فقط تو، اون سه تای دیگه‌ام به همچنین. یکی از یکی بدتر.» اردشیر با لحنی که توام با دلجویی و پوشش بود گفت: «توی شرکتم انقدر کار ریخته بود که حتا فرصت سر خارون‌دنم نداشتم.» گفتم: «می‌دونم، خبر مهمونی‌ای که می‌دی و منو دعوت نمی‌کنی به گوشم می‌رسه. چطور اون جاها پدرت نیستم، اما این جور جاها هستم؟» اردشیر خنده کمرنگی بر لب نشاند و گفت: «آخه حوصله شما بین چند تا جوون سر می‌ره.» گفتم: «حوصله پدر و مادر زنت سر نمی‌ره؟ بی خود حاشا نکن که خبرش به گوشم رسیده. همین مادر زنت که از اینجا می‌گذشت تعریف کرد و پرسید چرا شما تشریف نداشتین.» پروین گفت: «من که عذرم موجهه چون تازه داماد دار شدم.» ملوکم گفت: «آخه بابا اگر فرهاد شمارو با این سرو شکل ببینه چی فکر می‌کنه. یا پدر و مادرش. مگه خونه شون چقدر از اینجا فاصله داره؟ دو تا خیابون اون ورتن. شما اصلا به فکر آبروی ما نیستین. فکر آبروی فرهاد که وکیل پایه یك دادگستریه و سرشناسه نیستین.» گفتم: «دخترم، من اصلا از این فرهاد بدم می‌آد. همون چند سال پیش اگر اصرار نمی‌کردی و مهرانگیز پا در میونی نمی‌کرد، تورو به این پسره‌ی نفر نره خر نمی‌دادم که نمی‌دادم. حالا راحت شدی؟» ایرج گفت: «حالا وقت این حرفا نیست.» گفتم: «پس کی وقت این حرفاست؟ زن سلیطه‌ی تو صد درجه از این فرهاد بدتره. از قول من بهش بگو دیگه چشم دیدنشو ندارم.» ایرج داد کشید: «بابا، خواهش می‌کنم...» گفتم: «شوهر این پروین عوضی ترین آدمیه که تا حالا به عمرم دیدم. مرتیکه قلچماق و احمق، فکر می‌کنه چون کارخونه لاستیک سازی داره، می‌توونه به من امر و نهی کنه. مرتیکه الدنگ شلوارشو هنوز نمی‌تونه بکشه بالا، بعد می‌خواهد به من یاد بده چطوری با کارد و چنگال چلوبکاب بخورم.» پروین زد زیر گریه و ایرج فریاد زد: «بابا، بس کنین! این حرفا بی‌ربط چیه می‌زنین؟ قباحت داره. مگه خدا نکرده، اختلال حواس پیدا کردین؟» رفتم جلو و سیلی محکمی به گوش ایرج زدم. مهرانگیز از

توی آینه فریاد زد: «آقا، چی کار می کنین؟» گفتم: «خانم، شما سکوت کنین و سرجاتون بشینین!» ملوک آمد بین من و ایرج ایستاد و به تقلید از پروین گریه سرداد. داد کشیدم: «بیرون! از این خونه برین بیرون که نمی خواه ببینمدون. برین پیش زن و شوهراتون. برین و راحتم بذارین! زندگی من به شما ربطی نداره.»

با این که دم در خانه خاتم فروهر تا عصر بی صبرانه منتظر خروج سرهنگ از خانه ماندیم و بچه هایمان تو کوچه ها آلاخون والاخون و بی ناهار ماندند و از بی شام ماندند و دعوا با شوهرانمان ترس به دلمان افتاد ، سرهنگ محمودی از خانه اش بیرون نیامد که نیامد. سر خورده و کنف، با چشم های خسته و منتظر، به هم نگاه کردیم و با نومیدی گفتیم: «حتما امروز بیرون نمی آد.» با دلخوری، پایگاه را ترک کردیم و با پاهای تاول زده، به طرف خانه هایمان شل زدیم و به مهناز که قصد به خانه رفتن نداشت، سپردم: «قربونت، اگر سرهنگ بیرون اومد، زودی مارو خبر کن!» مهناز پذیرفت و تا سرهنگ محمودی پایش را توی خیابان گذاشت، آمد خبرمان کرد. تا ما بیاییم زاغ سیاه سرهنگ را چوب بزنیم، سرهنگ رفته بود چند شاخه گل سرخ تهیه کرده بود و با همان کت و شلوار روز قبل، داشت مثل مورچه سراغ خاتم پولی می رفت. کاسب های هیز و پدرسوخته و پشت هم انداز هم آمده بودند جلوی مغازه مرتضا سلمان ایستاده بودند و تماشایش می کردند. عین خیال سرهنگ نبود که این همه چشم دارند نگاهش می کنند؛ راه خودش را می رفت و به اطرافش نگاه نمی کرد. تو جمع کاسب ها، یکی دوباره داد زد: «جناب، بیام کمک؟» از حرف یارو، که اگر می دانستیم کی بود مدت ها تحریمش می کردیم تا دیگر از این غلط ها نکند، تو گوش هم پچی کردیم و سقطمهیی به پهلوی هم زدیم و هم خنديم و هم کاسب جماعت را به خاطر بی وقاحتیشان نفرین کردیم. سرهنگ اعتنایی نکرد. حتا سرش را بر نگرداند که آن همه کاسب، یا حداقل ما زن ها را ببینند. از وسط خیابان گذشت و وارد ساختمان خاتم پولی شد. چون از همسایه ها شنیده بودیم شب قبل بچه هایش به دیدنش رفته بودند و گویا پرخاشی هم به یکدیگر کرده بودند، گفتیم: «اونام نتونستن جلوشو بگیرن.» گفتیم: «رسوایی از این بالاتر؟ آدم چهار تا بچه هی موفق بزرگ کنه، بعد بیفتحه توی چاله چوله های فساد.» بعد گفتیم: «مردای این خیابون حداقل یواشکی می رن اونجا، اما سرهنگ اصراری برای مخفی کاریم نداره.» خاتم عطاردی که تازه نفس نفسم زنان خودش را به ما رسانده بود، به مهناز که لبخند موزیانه بی بر لب ش نشانده بود، چشم غریبی رفت و گفت: «چه خوب به من خبر دادی؟» مهناز گفت: «همون جوری که شما عروسی پسرت به من خبر دادی، منم به شما خبر دادم.» خاتم عطاردی گفت: «زنیکه

پتیاره ...» حشمت خانم پرید وسط حرف و گفت: «خانم عطاردی، به سن و سال و شخصیت شما این حرف‌نمی‌خوره!»

پسر بزرگش، ایرج خان که دکتره و مثل مادر خدا بیامرزش خیلی گوشت تلخه و خیلیم از خود منون تشریف داره، شبونه او مددم دکون این اکبره و بهش سپرد که هر وقت سرهنگو دید که داره میره خونه جنده، فوری به مطبش تلفن برنه. اکبره مثل همیشه یه کم من و من کرد و نه و نو و هزار و یه بهانه‌ی بی‌خودی اورد و خودشو چس کرد تا ایرج خان از کوره در رفت و بهش گفت: «اگر خبر بدین یه چکاب کامل بهتون بدھکار می‌شم. الان روی کارت ویزیتم استمنان را می‌نویسم. هر وقت به مطب تشریف اوردین این کارت‌و به خانم دفتر دار نشون بدین!» اکبرم انقدر دله و دهن لقه که تا دید سرهنگ داره میره پیش جنده، بدون صلاح و مشورت من، شماره مطب ایرج خانو گرفت و خبر داد و نذاشت ما یه سه. چهار هفت‌بیی حال کنیم و از کسالت این زندگی خسته کننده بیرون بیایم. والله. تفریح دیگری که نداریم. ریشتونم بتراشم؟

وارد خیابان که شدم، مثل پسر بچه‌های عاشق، هیجانزده بودم و داشت دست و پام مویزید. تمام قوایم را به کار گرفته بودم تا کمرم را صاف کنم؛ تا مثلا جوان‌تر به نظر برسم؛ تا مثلا بشاش‌تر به نظر برسم. به اطرافم بی‌اعتنای بودم، و نگاه سرزنش‌آمیز اهل محل را نمی‌دیدم؛ اگر هم حس می‌کردم هم، آزارم نمی‌داد. حاضر بودم برای رسیدن به آن خانم بیش از این‌ها خودم را رسوا کنم و حتا اگر او بخواهد چروک‌های صورتم را برای اتو کردن به دست جراح پلاستیک بسپارم. وسط خیابان بودم که یکی داد زد: «بیام کمک؟» رویم را برنگردانم که جواب بدhem همه‌تان را حریف هستم و اگر از تکلیف زناشویی درمانده‌اید، خبرم کنید که بیایم کمک. انگار بی‌چشم و روهای چاچول باز، جز زاغ سیاه مردم را چوب زدن و هوچی‌گری کردن کار دیگری بلد نیستند. نباشد. به درک که نیستند. حتما داشتند زلزل نگاهم می‌کردند و مزخرفاتی توی گوش هم فرو می‌بردند. عین خیال نبود. «من که ولوله‌ی عشق او در گوشم بود، عقل و خرد و هوش فراموشم بود» وارد ساختمان شدم و پله‌ها را یکی یکی، برای این که از نفس نیفتم و شادمانیم را از دست ندهم، آهسته بالا رفتم و در هول و ولا زنگ آپارتمانش را زدم.

صدای زنگ بلند شد. وقتی در را باز کردم و پیرمرد را پشت در دیدم، یاد خط و نشان‌هایی افتادم که پسراشش شب قبل برایم کشیده بودند. به خصوص پسر بزرگش که عجیب شکل بباباش بود، داد می‌زد: «خانم، دست از سر پدرم بردارین. به خدای متعال قسم، اگر پدرمو توی این خونه راه بدین، از این شهر فراریتون می‌دم. شوهر خواهرم وکیل پایه یک دادگستریه و هم اون، و هم من، انقدر آدم توی شهربانی و دادگستری

می‌شناسیم که بتونیم از زندگی سیرتون کنیم. متوجه عایض بند هستین یا نه؟» پیوسته شغل را حاشا کرد. حتا زیر گریه زدم و گفت: «مردم تهمت الکی می‌زن. من فاحشه نیستم، بلکه زنی هستم که تنها توی این آپارتمان زندگی می‌کنم. شما که خودتون می‌دونین پشت یه زن تنها مردم چقدر حرف می‌زن.» پسر جوانتر پیرمرد گفت: «از رنگ سرخ مbla و پرده‌های مخلل و مجسمه‌های لخت و آینه‌های قدر این اتفاق معلومه که اصلاً این کاره نیستین. بله، کاملاً مشخصه که مردم افtra می‌زن. درسته؟» دیدم حاشا کردن فایده‌ی ندارد. گفت: «قول می‌دم.» و به پیرمرد هم که پشت در بود همین را گفت: «من به پسراتون قول دادم که دیگه با شما حرف نزنم و توی این خونه راهتون ندم.» پیرمرد دسته گلی را که توی دستش بود، به طرف دراز کرد و گفت: «می‌خواستم اینو خدمتون تقدیم کنم و ازتون تقاضا کنم که اجازه بدین برای چند دقیقه بیام تو و باهاتون حرف بزنم.» نمی‌دانم چرا دلم به حالش سوخت. حس کردم اگر به خانه راهش ندهم، دلش می‌شکند. نمی‌خواستم باعث مرگش بشوم، با این که ترس عجیبی داشتم مبادا پسرانش باعث دردسر بشوند، دلسوزیم بر ترسم غلبه کرد. مدتی به او زل زدم و چیزی نگفتم. پیرمرد هم با چشمان ملتمنم به من خیره شد. بعد با لحنی که بیشتر دعوت به ورود بود تا راندنش از جلوی در آپارتمان، گفت: «آخه من به پسراتون قول دادم. خواهش می‌کنم بین!» پیرمرد گفت: «خواهش می‌کنم.» راه دادم که وارد بشود. در را پشت سرش بستم. مثل کفتر جلد رفت روی مبل نشست و گفت: «اگر زحمتی نیست، یه لیوان ویسکی با یخ.» جعبه‌ی کوچکی، انگار خاتم کاری بود، از جیبش درآورد و روی میز گذاشت. اعتنایی به جعبه نکردم. با دلخوری گفت: «امر دیگه‌ی نیست؟» با این حال رفتم ویسکی توی لیوان ریختم و آوردم به دستش دادم و رو به رویش نشستم و پرسیدم: «بگو، چی می‌خواستی بگی؟» قلپی ویسکی خورد و گفت: «می‌خواستم بگم که شما زیباترین زنی هستین که من تا حالا به عمرم دیدم. از اون روزی که شمارو دیدم، از بس به فکر شما هستم، همیشه حواسم پرته. می‌دونم که شما خیلی جوونین، اما باور کنین آدمای پیرم مثل شما جوونا دل دارن. گیرم تحرک و شتاب جوونارو ندارن.» گفت: «خیلی ممنون از پند و اندرتون. حالا منظور؟» پیرمرد گفت: «دارم به زبون بیزبونی، علاقه شدیدم به شما توضیح می‌دم.» خم شد و نتش را جلو آورد و در جعبه را که سینه ریزی با نگین‌های بزرگ و درخشنان توش بود، روی میز گذاشت و گفت: «می‌خواستم اینو تقدیم حضورتون کنم.» با نگاه به سینه ریز، گفت: «یه بار که بہت گفتم که سرم ببری و ثروت دنیارم برام بیاری، با تو هم بستر نمی‌شم. گفتم یا نه؟» پیرمرد گفت: «من به همین دیدن و صحبت کردن با شما قانعم. اگر بعضی وقتاً هم اجازه بدین که دستی به موهاتون پکشم و

دستونو ببوسم که دیگه نور علی نور میشه.» گفتم: «پیرمرد پیر سگ، خجالت بکش!» پیرمرد از لحن جمله‌ام، یا لبخندم، یا لبرق چشمانم یا حرکت مبهم دیگر، فهمید مخالفتی ندارم. بلند شد آمد جلوی مبلی که نشسته بودم زانو زد و سرش را روی رانم گذاشت و گفت: «خاتم، شما منو به زندگی امیدوار کردین. قلب تا به حال این طور مملو از عشق نبوده.» گفتم: «واقعاً که خجالت داره.» زانویم را بوسید و گفت: «چه پوست لطیف و بشاشی. آدم از دیدن شما سیر نمیشه. احساس می‌کنم چهل سال جوون‌تر شدم. راستش از اوون وقتی که شمارو دیدم، قلب مریضم داره مثل ساعت کار می‌کنه و دردی ندارم.» زانویم را بوسید. پایم را نوازش کرد. گوشش را مثل گربه به ساق پایم مالید. چیزی نگفتم. گفتم حالا که می‌گوید چهل سال جوون‌تر شده، بگذار اذتش را ببرد. دست توی موهایش بردم و کمی سرش را مالیدم. چون می‌دانستم از نگاه خشمگینم لذت می‌برد، موهایش را چنگ زدم و سرش را بالا آوردم تا چشمان خمار شده‌اش را با غضبم ببینم. مثل بره نگاه می‌کرد. لبخند زدم و گفت: «پیرسگ، مثل این که داری حالی به حالی می‌شی؟» دهانش باز ماند. نفس‌نفس زدن‌های پر از شهوتش تنده و پر صدا شد. همان طور که با دستی موهایش را سفت چسبیده بودم، انگشت سبابه‌ی دست دیگرم را با زبانم تر کردم و به لبانش مالیدم و گفت: «خوشت می‌آد؟» با حالتی از خود بی‌خود شده، آهسته گفت: «آره. لطفن بزنین تو گوشم و بهم توهین کنین! خواهش می‌کنم!» ملایم زدم تو گوشش و گفت: «جاکش، خوب داری به لنگ و پاچه‌ام ور می‌ریا.» لای پایم را باز کردم و بستم تا تکه سیاهم را ببیند. صدای بلند قورت دادن آب دهانش را شنیدم و گفت: «پیرسگ، خوشت می‌آد؟» گفت: «لطفاً یه بار دیگه بزنین تو گوشم!» زدم. دوباره زدم. از شدت لذت خرناسه می‌کشید. تازه انگشتم را توی دهانش برده بود و می‌مکید که صدای زنگ در توی آپارتمان پیچید. به خودم آدم و انگشتم را از دهانش بیرون آوردم و خیلی جدی گفت: «مشتری او مد. بلند شو!» پیرمرد بی آن که بلند شود، دستم را محکم توی دست گرفت و گفت: «من الان مشتریتون هستم.» گفت: «دستمو ول کن و گفتم بهت بلند شو!» پیرمرد بلند شد و گفت: «می‌تونم فردا بازم بیام پیشتون؟» برخاستم و دامنم را صاف کردم. رفترم جلوی آینه ایستادم و موهایم را مرتب کردم و شال قرمزم را که روی دسته مبل بود، برداشتم و روی دوشم انداختم. گفت: «حالا تا فردا خدا بزرگه. بین چیزی جا نذاشته باشی! اوون جعبه رم از روی میز بردار بذار جیبت.» شتابان به طرف در رفتم و وقتی در را باز کردم، دو پاسبان و آقای شستهرفت‌هی پشت در دیدم. هول شدم و گفت: «بفرماییین؟» یکی از پاسبان‌ها گفت: «ازت شکایت کردن، او مدیم بپریمت کلانتری.»

وقتی خانم پولی به همراه دو پاسبان و داماد آقای سرهنگ از خانه خارج شد، خانم سعادتی از جمع ما جدا شد و یک راست رفت جلوی پاسبان‌ها ایستاد و گفت: «من از این خانم شکایت دارم. این خانم باعث بدبختی من و بچه‌هام شده. این خانم خرجیمو رفته برای خودش عطر و لباس خریده.» بعد ما هم دسته جمعی جلو رفتیم و شروع کردیم درهم و برهم شکوه کردن که چرا قانون جلوی سکونت فاحشه‌ها را در محله‌های پر سکونت نمی‌گیرد. داشتیم اعتراض می‌کردیم چرا شهربانی دادرس ما نیست و داشتیم می‌گفتیم چرا در پاسگاه حرف زن‌ها را نمی‌خوانند و به فریاد ما نمی‌رسند که یکدفعه خانم سعادتی جلوتر رفت و بامبی زد توى سر خانم پولی. ما هم تحریک شدیم و چادرهایمان را به سر و کمر محکم بستیم و کفش و دمپایی‌هایمان را درآوردیم و با حمله به خانم پولی، به کمک خانم سعادتی شناختیم و هر چه از دهانمان درآمد بار خانم پولی کردیم و پاسبان‌ها هم نتوانستند جلویمان را بگیرند. سرهنگ هم که از ساختمان خارج شد و به دفاع از خانم پولی پرداخت، نتوانست حریف ما بشود و چند تو سری جانانه خورد و آبرویش ببیش از پیش ریخت. کاسب‌های بی همه چیز خیابان تاب آن غوغارانیاوردند و آمدند سرهنگ را بلند کردند و بردنده توی خانه‌اش گذاشتند و در را از توی کوچه سفت گرفتند تا بیرون نیاید. وقتی خانم پولی را خوب کتک زدیم و خسته شدیم و به نفس نفس افتادیم، دیدیم مهناز و خانم عطاردی با چنگ و دندان روی هم افتاده‌اند و چادرهایشان از سرشاران افتاده و تو خاک و خل باعچه پیاده رو قل و واقل می‌خورند و چنان موهای یکدیگر را دسته دسته می‌کنند که اگر نجنبیم و میانجیگری نکنیم، یک مو به سرشاران باقی نمی‌گذارند. پاسبان‌های وقت شناس، وقتی دیدند حواس ما پرت شد، خانم پولی را سوار ماشین بنز داماد سرهنگ کردند و به سرعت از خیابان رفند.

آقا، وقتی اون دو تا پاسبان لندوک، جنده ره رو از خونه اوردن بیرون، شما اگر بدونی زنای آپاردی این خیابون چه قیامتی به پا کردن؟ مثل قبیله‌ی آدم خورا ریختن سر جنده تا می‌خورد زدنش. پاسپونام که خواستن میونجگیری کنن، یکی-دو تا تو سری خوردن و عقب رفتن. سرهنگم که او مد بیرون و خواست دخالت کنه، امونش ندادن. مام به هر حال غیرتمون قبول نمی‌کنه که بذاریم زنای شلخته‌ی این خیابون یه پیرمردو بزن. رفتیم اونور خیابون و سرهنگو بلند کردیم و بردمیش گذاشتیمش تو خونه‌ش و در خونه‌ش از توی کوچه گرفتیم که بیرون نیاد. تو اون حیص و بیص که دو تا از این خاله شلخته‌ها با هم کلاویز شده بودن، پاسپوتا جنده ره سوار ماشین داماد سرهنگ کردن و از معركه در بردن. چه ماشینی! یه بنز نقره‌یی با حال. خلاصه، ماشین که رفت، درو ول کردیم تا سرهنگ او مد بیرون و سرکی کشید و نمی‌دونم از دیدن اون

همه جمعیت هول کرد؟ خجالت کشید؟ به هر حال رفت دوباره توی خونهش و یه هفته ت uom بیرون نیومد. اینم بگم که تو عرض اون هفته حتا دختراشم که رفتن سراغش، تو خونه راهشون نداد. بعدشم یه روزی چند تا گردن کلفت اومدن اسبابای جندھه رو ریختن توی کامیون و با خودشون بردن و خیال زنای این خیابونو راحت کردن. سر یه هفته، سرهنگ از خونهاش اومد بیرون. مثل الان، دوباره شب کلاه سرش بود و عبا روی دوشش. اومد روی چهارپایه نشت و سرگرم کتاب خوندن شد. حalam انگار نه انگار که اتفاقی افتاده. ببینیش! سرومروگنده سرجاش نشسته و کتاب میخونه. فقط بعضی وقتا که آدم تو نخش موره ها، میبینه که یواشکی به پنچره آپارتمان خالی خانم پولی نگاه میکنه. انگار که مثلا یه چیزی رو پشت اون پنچره گم کرده. یا این که هوس دیدن یه چیزی رو کرده که هیچکدام از مردای این خیابون، با این که خیلی دلشون میخواست، ندیدن. اینو البته این اکبره میگه که هنوز چکاب نرفته. میشه پنج تومن.

البته قابل نداره ها! بدون تعارف، میخواین این دفعه مهمون ما باشین!

به خاطر آشنایی با آن بانوی زیبا بود که نه سر درد و کمر درد داشتم، و نه درد قلب، که مدت‌ها بود عارض شده بود و آزارم می‌داد؛ و البته دواهای پسرم هم افاقت نمی‌کرد. بچه‌هایم این را نفهمیدند که این خاتم زیبا دوای همه‌ی درد‌هایم، و حضور مبارکش در این خیابان خراب شده، انگیزه‌یی برای ادامه‌ی حیاتم بود. حالا، که "با عشق درآمدم به دلتگی"، تنگ غروب هر روز، در غوغای غار کلاغان و سرو و صدای بچه‌ها و ریشخند کاسبان، می‌آیم سر این کوچه‌ی کوفتی، روی این چهارپایه‌ی تق و لق می‌نشینم و در حین این که از زنانی که از کنارم می‌گذرند لیچاری می‌شنوم، با حسرت به او می‌اندیشم، که اگر به وصالش می‌رسیدم، چرا غ عمرم تا ابد خاموش نمی‌شد. بله، او، زنی که بوی خوش و رازگونه‌ی عطر تنش، چنان شامه‌ام را نواخت که آخر عمری از شرفم گستاخم، از حیثیتم گذشتم، آبرویم را باختم، و چنان به او دل سپردم که اکنون با اوحدی مراغه‌یی هم سخنم: جراحت دل عاشق دوا پذیر نباشد.

ما با این که دیگر برای سرهنگ محمودی، که هنوز هم می‌آید با کمال پررویی سر کوچه می‌نشیند و کمی کتاب می‌خواند و کمی به آپارتمان سابق خاتم پولی نگاه می‌کند، تره هم خرد نمی‌کنیم، خوب می‌دانیم ما بودیم که او را به رفتن پیش خاتم پولی ترغیب کردیم. چند روز بعد از دستگیری خاتم پولی، وقتی تند تند کارهای خانه‌هایمان را کردیم و بعد از ظهر در حیاط خانه‌ی خاتم مقصودی جمع شدیم و روی قالیچه‌های دور حوض پهن شدیم، تا هم مهناز و خاتم عطاردی را به زور آشتبه بدھیم، و هم از شهامتی که در کتک زدن و فراری دادن خاتم پولی به خرج داده بودیم دم بزنیم، و با شیرینی‌های خشک و بیات قنادی پدر سوخته‌ی خیابان کاممان را شیرین کنیم و با غیبت کردن از

شهرام رحیمیان: بویی که سر亨گ را دلباخته کرد  
<http://sardouzami.com>

زنانی که حضور نداشتند خودمان را سبک و خلقمان را باز کنیم، می‌دانستیم اگر در فصل بهار زن زیبا و خودفروشی، مثل خانم پولی، در خیابان عزیزآباد ساکن باشد، بویی - البته نه محسوس مثل بوی مست کننده‌ی گل‌های یاس حیاط خانم مقصودی - از خود در هوای خیابان می‌پراکند که مردان متمایل به نفس اماره و همیشه در حال حاشای خیابان عزیزآباد را، حالا به سن و سال و شغل و موقعیت اجتماعی و تقوا و فضیلت‌شان کاری نداریم، دچار شهوت دیوانه کننده‌ی می‌کند که به قول خانم مهاجر: حی و حاضر، مثل هم برایش داریم.

پاییز ۱۹۹۲ میلادی، هامبورگ